

Central Bank of Sudan
Statistics Directorate



بنك السودان المركزي
إدارة الإحصاء

العرض الإقتصادي والمالي

يناير - مارس 2009

**Economic and Financial
Statistical Review
January - March 2009**

Central Bank of Sudan	بنك السودان المركزي
Khartoum – Almogran	الخرطوم – المقرن
P. O. Box: 313	ص. ب. : 313
Tel: (249) 87056065	ت : (249) 87056065
Fax: (249) 183781341	فاكس : (249) 183781341
Website: http://www.cbos.gov.sd	الموقع على الانترنت : http://www.cbos.gov.sd
Email: research@cbos.gov.sd	بريد الكتروني : research@cbos.gov.sd
<i>Printed By : Digital Co. Tel.: +249 9122 552 72 Fax: +249 183 785 443</i>	

المعرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6-5	الملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	10-9	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans & Grants (Quarterly)	2	13	سحوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	14	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	15	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	16 -17	موقف قروض القطاع العام
Trade & Payments Agreement with the Central Bank of Egypt (Combined A/c) (Quarterly)	6	18	اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك) (ربع سنوي)
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	7	19	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	8	20	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	9	21	الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity and Percentage of Total Exports	10	22	الصادرات حسب السلع والنسب المئوية للصادرات
Imports By Commodity	11	23	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	12	24	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	13	25	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	14	26	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	15	27	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	16-A	30	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول) (شهرياً)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	16-B	31	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم) (شهرياً)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors- Local Currency (Quarterly)	17-A	32	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة المحلية (ربع سنوي)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	17-B	34	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة الأجنبية (ربع سنوي)

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency (Monthly)	18-A	36	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة المحلية (شهرياً)
Banks' Advances in foreign currency (Monthly)	18-B	37	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة الأجنبية (شهرياً)
Flow of Finance by Sectors (Monthly)	19-A	39	تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات (شهرياً)
Flow of finance by Modes (Monthly)	19-B	40	تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ (شهرياً)
Murabaha average rate and Musharaka average share (Monthly)	20	41	متوسط هوامش أرباح المراجحات ونسب المشاركات (شهرياً)
Currency in circulation (Monthly)	21	42	العملة المتداولة (شهرياً)
Khartoum Banks Clearing House - in local currency (Monthly)	22	43	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية (شهرياً)
Khartoum Banks clearing house- in foreign currency (Monthly)	23	44	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الأجنبي (شهرياً)
Assets and liabilities of the Bank of Sudan (Assets) (Monthly)	24-A	45	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الأصول) (شهرياً)
Assets and Liabilities of the Bank of Sudan (Liabilities) (Monthly)	24-B	46	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الخصوم) (شهرياً)
Money Supply (Quarterly)	25	47	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	26	49	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base (Quarterly)	27	50	القاعدة النقدية (ربع سنوي)
Central Bank Musharaka Certificates (CMCs) (Quarterly)	28	51	شهادات مشاركة البنك المركزي (شمم) (ربع سنوي)
Government Musharaka Certificates (GMCs) (Quarterly)	29	52	شهادات المشاركة الحكومية (ربع سنوي)
Consumer Price Index and Inflation Rates - (Monthly)	30	53	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Primary Market (Monthly)	31-A	54	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market (Monthly)	31-B	55	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية (شهرياً)

Commentary

Economic Growth: -

The growth rate of gross domestic product decreased from 10.2 % in the year 2007 to 6.0 % in the year 2008.

Inflation Rate: -

The inflation rate decreased from 14.9% by the end of December 2008 to 10.9 % by the end of March 2009.

Exchange Rate: -

The average exchange rate of the Sudanese Pound against the Euro depreciated from 3.0969 Pounds by the end of December 2008 to 3.0645 pounds by the end of March 2009.

General Budget: -

The total revenue increased from SDG 18,462 million in the year 2007 to SDG 24,708 million in the year 2008 i.e. an increase of 33.8%. Also, the expenditure increased from SDG 20,971 million in the year 2007 to SDG 25,986 million in the year 2008 i.e. an increase of 23.9%. The total deficit of SDG 1,278 million in the year 2008 was financed by SDG 811 million and SDG 466 million from the internal and external sources respectively.

Balance of Payments:

The current account recorded a deficit of US\$ 1,967.5 million during the first quarter of 2009 compared with a deficit of US\$1,874.8 million during the fourth quarter of 2008 and a surplus of US\$ 256.5 million in the corresponding quarter of 2008.

The trade balance registered a deficit of US\$ 1,124.2 million during the first quarter of 2009 compared with a deficit of US\$ 594.7 million in the fourth quarter of 2008, and a surplus of US\$ 1,420.2 million in the corresponding quarter of 2008.

The services income and transfers account deficit decreased from US\$ 1,280.1 in the fourth quarter of 2008 to a deficit of US\$ 843.3 million in the first quarter of 2009 compared with a deficit of US\$ 1,163.7million in the corresponding quarter of 2008.

الملخص الاقتصادي

- : σΗΠΗΒό~ πιλζ

%10 μûλ φθλΒό' τιΕλθ' Α0νιθ φεχεΕθ' ζλνθ' ÿIÿλ Τ βΘν'
2008 κ'İ φα %6.0 τθ' 2007 κ'ûûİ φα

- : θΖΣΗΖ

2008 Λ·λΞûλI Ηχρν· %14.9 μλ κΘYΘθ' ÿIÿλ Τ βΘν'
2009 ΝΛ*λ Ηχρν· 10.9 τθ'

-: سعر الصرف

انخفض متوسط سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو ليلغ
3.0645 جنيه بنهاية مارس 2009 مقارنة 3.0969 جنيه بنهاية
ديسمبر 2008.

- : ·i"Qζ ·λΚπιζ

μςûλ 18,462 μûλ ΗχIÿβθ' Ηλ*ÿθ' I'IΛχó' φθλΒ' ΩβΟΛ'
φûα κ'ûİ φûα οχνΒ μςχλ 24,708 τθ' 2007 κ'İ φα οûχνΒ
ΗχIÿβθ' Ηλ*ÿθ' I'αςΛΣλθ' I'ÿβΟΛ' ζθκη θ%33.8 ÿIÿλ· 2008
μςûλ 25,986 τûθ' 2007 κ'İ φα οχνΒ μςχλ 20,971 μλ
φα τιηθ' ΜΒÿθ' ÿχζλθ κθ· %23.9 Η·Ξν· 2008 κ'İ φα ο·νΒ
οûχνΒ μςχλ 811 έι·λ· οχνΒ μςχλ 1,278 έθ·θ' 2008 κ'İ
·ΗχΒΛ*Θθ' ΛI*Σλθ' μλ οχνΒ μςχλ 466 ζ ΗχIΘ'Iθ' ΛI*Σλθ' μλ

- ميزان المدفوعات :

سجل الحساب الجاري في الربع الأول من عام 2009 عجزاً قدره
1,967.5 مليون دولار مقارناً بعجز قدره 1,874.8 مليون دولار في
الربع الرابع من عام 2008 وفائضاً قدره 256.5 مليون دولار في
الربع المقابل من عام 2008.

سجل الميزان التجاري في الربع الأول من العام 2009 عجزاً قدره
1,124.2 مليون دولار مقارناً بعجز قدره 594.7 مليون دولار في الربع
الرابع من عام 2008 وفائضاً قدره 1,420.2 مليون دولار في الربع
المقابل من عام 2008.

انخفض العجز في صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات من
1,280.1 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2008 إلى 843.3
مليون دولار في الربع الأول من عام 2009 مقارناً بعجز قدره
1,163.7 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2008.

أظهر الحساب المالي والرأسمالي صافي تدفق للداخل قدره 1,876.9 مليون دولار في الربع الأول من عام 2009، مقارنةً بصافي تدفق قدره 955.6 دولار في الربع الرابع من عام 2008، وصافي تدفق قدره 204.1 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2008، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 895.1 مليون دولار، صافي استثمارات حافطة للداخل بمبلغ 13.8 مليون دولار و صافي تدفق استثمارات أخرى قدره 968.1 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة) . نتيجة لهذه التحركات انخفضت الاحتياطيات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ 791.7 مليون دولار.

$$\frac{-: \cdot v_H \gamma \lambda \zeta \sim E \sim I \pi T H \zeta}{}$$
[illegible]

οὐχὺνB μσχλ 16,508.5 μλ ΗχαΛ Σ λθ' Ω'''Ιςθ' ΗλΒ ΤΨβΟΛ'
οχνB μσχλ 17,536.8 τθ' 2008 κ'Ϊ μλ Ω'·Λθ' Ω·Λθ' Ηχ'ρν·
. %6.2 Η·Εν· υ' 2009 κ'Ϊ μλ ὕςϊ' Ω·Λθ' Ηχ'ρν·

$\mu \hat{\mathbf{u}} \lambda' \mathbf{H} \hat{\mathbf{u}} \chi \mathbf{I} \mathbf{E} \lambda \theta' \mathbf{H} \hat{\mathbf{u}} \mathbf{i} \lambda \ddot{\mathbf{Y}} \theta^* \cdot \zeta \varsigma \hat{\mathbf{u}} \mathbf{v} \cdot \theta' \ddot{\mathbf{y}} \hat{\mathbf{u}} \chi \varsigma \lambda \theta \mathbf{I} \chi \hat{\mathbf{u}} \Sigma \Lambda \Omega \hat{\mathbf{u}} \beta \Omega \Lambda'$
 $\tau \hat{\mathbf{u}} \theta' \cdot 2008 \kappa^* \hat{\mathbf{I}} \mu \lambda \Omega \cdot \Lambda \theta' \Omega \cdot \Lambda \theta' \mathbf{H} \chi' \rho \mathbf{v} \cdot \circ \chi \mathbf{v} \mathbf{B} \mu \varsigma \chi \lambda 12,581.8$
 $\mathbf{H} \cdot \Xi \mathbf{v} \cdot 2009 \kappa^* \hat{\mathbf{I}} \mu \lambda \ddot{\mathbf{y}} \varsigma \mathbf{i}' \Omega \cdot \Lambda \theta' \mathbf{H} \chi' \rho \mathbf{v} \cdot \circ \chi \mathbf{v} \mathbf{B} \mu \varsigma \chi \lambda 12,983.4$
 $\cdot \% 3.2$

ζûν·θ´ Ηλπ´Ελ ΑΕνς Τ´Ε·Λλθ´ Ολ´ςπ ΑΕν ΦΕςΟλ έι·
 Ω·Λθ´ Ηχ´ρν· φθ´ςΟθ´ τιİ % 38.3 ς % 11.1 Τ´ηΛ´Πλθ´ φα
 τûιİ % 32.3 ς % 11.5 Α ΗûνΛ´ελ 2009 κûİ μλ ÿςĩ´
 .2008 κûİ μλ Ω·Λθ´ Ω·Λθ´ Ηχ´ρν· φθ´ςΟθ´

القـطـاع الخـارجـي

External Sector

جدول رقم (1) Table No
ميزان المدفوعات Balance of Payments

(بملايين الدولارات الأمريكية) (In U.S.\$ Millions)

	2008				2008	2009*	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.			
A- Current A/C (1+2)	256.49	560.10	(255.36)	(1,874.77)	(1,313.54)	(1,967.53)	أ - الحساب الجاري
(1) Exports (FOB)	3,231.38	3,843.60	2,978.07	1,617.45	11,670.50	1,179.56	الصادرات (فوب)
Petroleum	3,048.37	3,706.52	2,845.47	1,493.75	11,094.11	1,043.31	بنزول
Others	183.01	137.08	132.60	123.70	576.39	136.25	أخرى
(2) Imports (FOB)	(1,811.19)	(2,018.72)	(2,187.31)	(2,212.14)	(8,229.36)	(2,303.77)	الواردات (فوب)
Government purchases	(130.56)	(292.12)	(279.27)	(360.35)	(1,062.30)	(363.70)	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	(1,680.63)	(1,726.60)	(1,908.04)	(1,851.79)	(7,167.07)	(1,940.07)	مشتريات القطاع الخاص
1-Trade Balance	1,420.19	1,824.88	790.76	(594.69)	3,441.14	(1,124.21)	الميزان التجاري (2+1)
2- Services, Income & Transfers A/C	(1,163.70)	(1,264.78)	(1,046.12)	(1,280.08)	(4,754.68)	(843.32)	حساب الخدمات والدخل والتحويلات
Services (Net)	(581.03)	(512.73)	(452.02)	(580.91)	(2,126.69)	(581.25)	الخدمات (صافي)
Receipts	105.06	115.82	153.35	118.61	492.85	120.17	متحصلات
Travel	76.53	75.85	100.85	77.43	330.67	88.30	السفر
Others	28.53	39.97	52.50	41.18	162.18	31.87	إخري
Payments	(686.09)	(628.55)	(605.38)	(699.52)	(2,619.54)	(701.42)	مدفوعات
Travel	(344.02)	(273.22)	(242.96)	(327.84)	(1,188.04)	(303.40)	السفر
Others	(342.07)	(355.33)	(362.42)	(371.67)	(1,431.49)	(389.02)	إخري
Income (Net)	(770.89)	(847.17)	(839.31)	(555.68)	(3,013.05)	(402.43)	الدخل (صافي)
Receipts	17.36	6.20	14.65	5.21	43.42	3.49	متحصلات
Direct investment income	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	1.92	دخل الاستثمار المباشر
Others	0.58	0.47	0.65	1.21	2.90	1.57	أخرى
Payments	(788.25)	(853.37)	(853.96)	(560.89)	(3,056.47)	(405.92)	مدفوعات
Direct investment income	(702.60)	(812.21)	(823.52)	(543.82)	(2,882.14)	(376.71)	دخل الاستثمار المباشر
Others	(85.65)	(41.16)	(30.44)	(17.08)	(174.33)	(29.21)	أخرى
Current Transfers (Net)	188.21	95.12	245.22	(143.49)	385.05	140.36	تحويلات جارية (صافي)
Receipts	859.31	1,065.44	1,196.05	902.82	4,023.62	946.36	متحصلات
General Government	111.44	194.35	237.08	133.03	675.89	167.17	الحكومة العامة
Private Sectors	747.87	871.09	958.97	769.80	3,347.73	779.19	إخري
Payments	(671.09)	(970.33)	(950.83)	(1,046.31)	(3,638.57)	(806.00)	مدفوعات
General Government	(1.69)	(0.07)	(0.80)	(2.14)	(4.70)	-	الحكومة العامة
Private Sectors	(669.40)	(970.26)	(950.04)	(1,044.17)	(3,633.87)	(806.00)	إخري
B- Capital & Financial A/C	204.13	188.05	118.13	955.59	1,465.90	1,876.95	ب-حساب رأس المال والحساب المالي
Capital A/C	-	-	-	-	-	-	حساب رأس المال
Capital Transfers	-	-	-	-	-	-	تحويلات رأسمالية
General Government	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Others	-	-	-	-	-	-	إخري
Financial A/C	204.13	188.05	118.13	955.59	1,465.90	1,876.95	الحساب المالي
1- Direct Investment (NET)	611.86	531.87	686.47	681.08	2,511.28	895.09	استثمار مباشر (صافي)
In Sudan	620.23	590.82	696.07	693.38	2,600.50	914.31	داخل السودان
Abroad	(8.37)	(58.95)	(9.60)	(12.30)	(89.21)	(19.22)	خارج السودان
2- Portfolio Investment (NET)	(0.51)	(30.52)	(11.69)	9.27	(33.44)	13.79	استثمار حافظة (صافي)
Assets	(0.48)	(30.52)	(11.69)	9.29	(33.40)	13.79	أصول
Equity Securities	(0.48)	(30.52)	(11.69)	9.29	(33.40)	13.79	الأسهم و السندات
Monetary Authorities	(0.41)	0.49	(11.33)	0.89	(10.36)	2.64	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	(0.07)	(31.01)	(0.36)	8.40	(23.04)	11.15	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Liabilities	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.05)	-	خصوم
Equity Securities	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.05)	-	الأسهم و السندات
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.05)	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى

* Provisional

Figures in parentheses are minus

* بيانات أولية

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

Table No. (1) Cont'd

تابع جدول رقم (1)

	2008				2008	2009*	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st Q.	
3- Other Investment (NET)	(407.22)	(313.30)	(556.66)	265.24	(1,011.94)	968.07	استثمارات أخرى (صافي)
Assets	(362.95)	(208.05)	(262.28)	403.63	(429.65)	1,245.53	أصول
1- Trade credit& facilities	346.88	370.98	338.19	261.82	1,317.86	1,151.72	1 - التسهيلات التجارية
General Government	175.60	150.80	80.02	66.33	472.75	235.83	الحكومة العامة
Other Sectors	171.28	220.18	258.16	195.49	845.11	915.89	القطاعات الأخرى
2- Loans	90.58	130.89	141.15	74.28	436.90	128.72	2- القروض
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	90.58	130.89	141.15	74.28	436.90	128.72	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Currency & Deposits	(805.99)	(711.06)	(710.18)	98.48	(2,128.76)	49.55	الودائع و العملة
Monetary Authorities	(64.38)	(22.13)	(22.44)	59.63	(49.32)	(242.21)	السلطة النقدية
General Government	(630.30)	(670.63)	(592.35)	(1.31)	(1,894.59)	-	الحكومة العامة
Banks	(111.31)	(18.30)	(95.40)	40.16	(184.85)	291.76	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Other Assets	5.58	1.14	(31.43)	(30.94)	(55.65)	(84.46)	الأصول الأخرى
Monetary Authorities	5.58	1.14	(31.43)	(30.94)	(55.65)	(84.46)	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Liabilities	(44.27)	(105.26)	(294.38)	(138.39)	(582.30)	(277.46)	الخصوم
1- Trade credit& facilities	(145.73)	(123.02)	(180.52)	(126.01)	(575.28)	(95.84)	1 - التسهيلات التجارية
General Government	(62.12)	(73.00)	(68.75)	(37.69)	(241.56)	(16.93)	الحكومة العامة
Other Sectors	(83.61)	(50.02)	(111.78)	(88.32)	(333.72)	(78.91)	القطاعات الأخرى
2- Loans	(60.27)	(107.76)	(68.44)	(48.39)	(284.86)	(61.75)	2- القروض
Monetary Authorities	(4.21)	(13.97)	-	(25.62)	(43.80)	(1.87)	السلطة النقدية
General Government	(56.05)	(93.79)	(68.44)	(22.77)	(241.06)	(59.88)	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
3-Currency & Deposits	68.89	(2.69)	(26.30)	9.57	49.47	95.94	3 - الودائع و العملة
Monetary Authorities	(0.39)	(0.50)	(1.02)	(0.18)	(2.09)	(0.09)	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	69.28	(2.19)	(25.27)	9.74	51.57	96.03	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Other liabilities	92.84	128.21	(19.12)	26.44	228.37	(215.81)	خصوم أخرى
Monetary Authorities	80.03	68.44	7.72	92.28	248.46	(199.08)	السلطة النقدية
Long term	(0.01)	(0.57)	(2.03)	(4.26)	(6.88)	(3.39)	قروض طويلة الأجل
Short term	80.04	69.01	9.75	96.54	255.34	(195.69)	قروض قصيرة الأجل
General Government	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Banks	12.81	59.77	(26.84)	(65.83)	(20.09)	(16.73)	البنوك
Reserve Assets	87.26	(1,001.55)	225.90	667.27	(21.12)	791.66	الأصول الاحتياطية
Errors & Omissions	(547.88)	253.41	(88.66)	251.90	(131.23)	(701.08)	أخطاء ومحنوفات
Over All Balance	(87.26)	1,001.55	(225.90)	(667.27)	21.12	(791.66)	الميزان الكلي

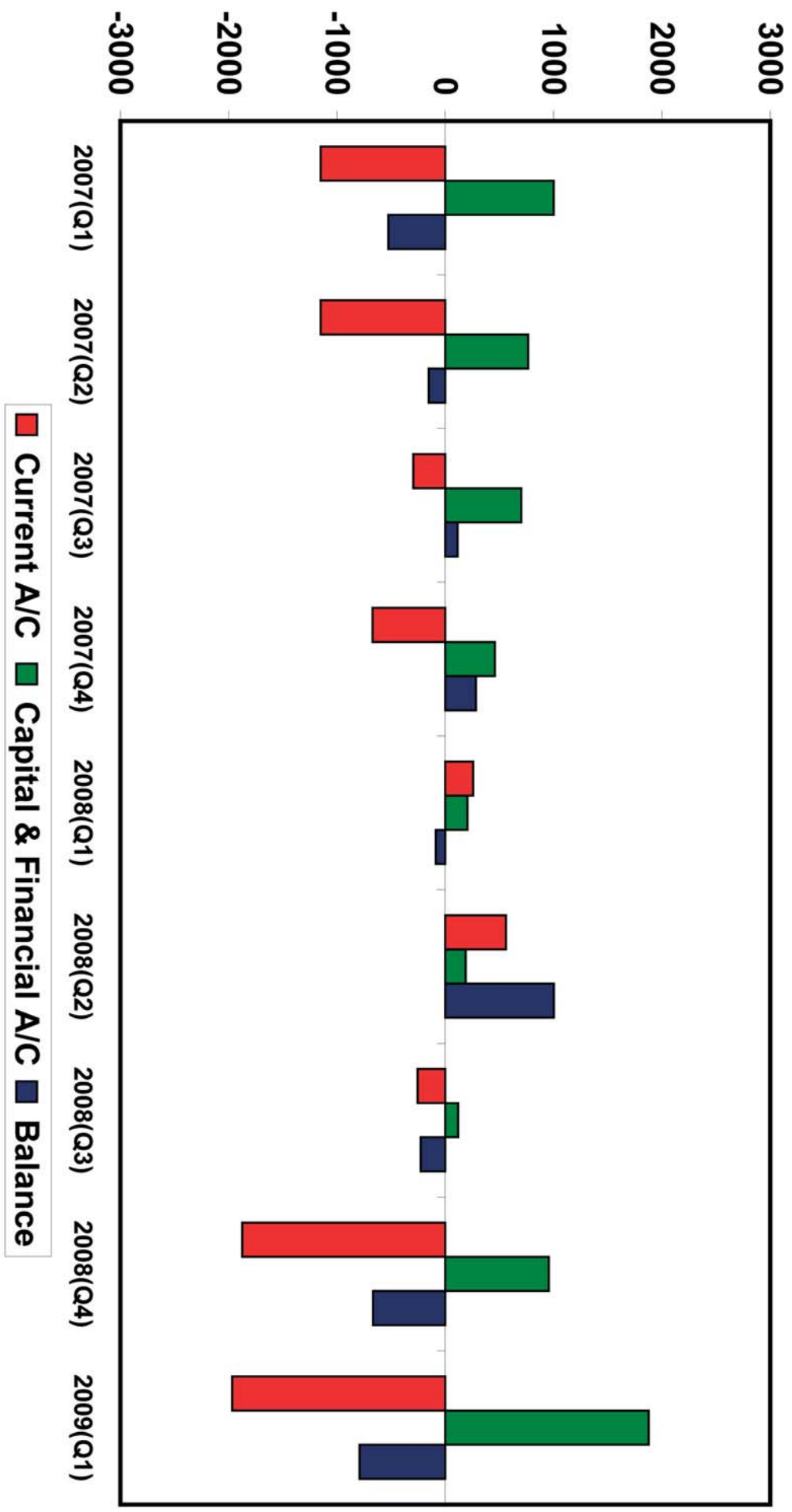
*Provisional data

*بيانات أولية

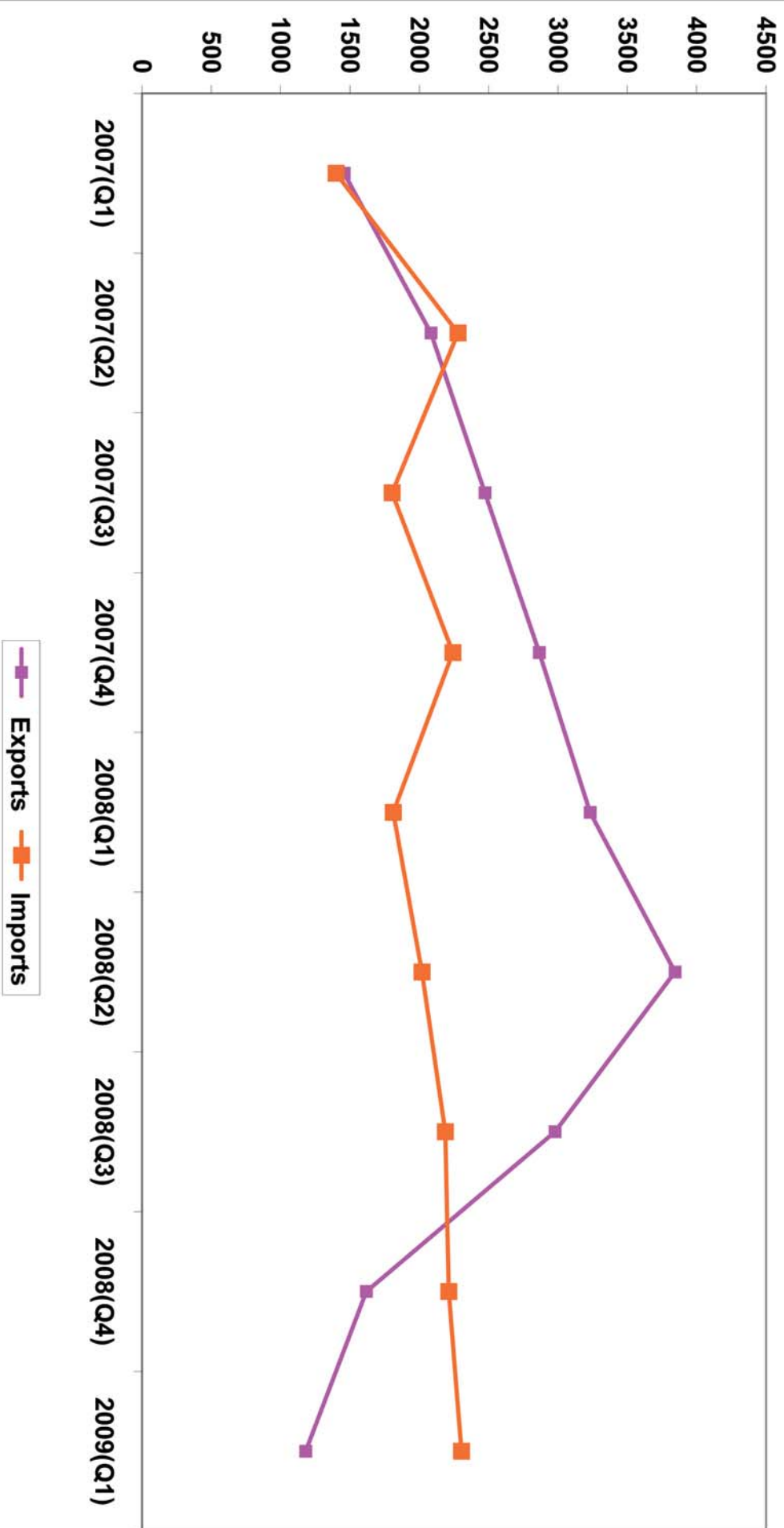
Figures in parentheses are minus

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

Balance of Payments ميزان المدفوعات (In US\$ Million)



الميزان التجاري
Trade Balance
(In US\$ Million)



جدول رقم (2) Table No. (2)
سحوبات القروض والمنح
Drawing of Loans and Grants
(IN U.S.\$ MILLIONS) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2008				2008	2009 الربع الأول 1st. Q.	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.			
International Organizations:	19.77	12.34	20.81	7.47	60.40	20.24	المنظمات الدولية :
IBRD/IDA loans	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي
African Development Bank (Grants)	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي (منحة)
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	صندوق التنمية الأفريقي
A.M.F	-	-	-	-	-	-	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	-	-	-	1.34	1.34	1.90	صندوق الأوبك
E.E.C	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الأوروبية
I.F.A.D	4.71	0.53	2.28	3.34	10.86	2.59	الصندوق الدولي للإيماء الزراعي
I.F.A.D (Grant)	-	-	-	-	-	0.03	الصندوق الدولي للإيماء الزراعي (منحة)
Islamic Development Bank	10.44	11.75	18.49	2.44	43.12	7.72	البنك الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank(Grant)	-	0.06	0.04	0.00	0.10	-	البنك الإسلامي للتنمية (منحة)
U.N Orgnizations	-	-	-	0.00	0.00	-	منظمات الأمم المتحدة (منحة)
Suport Fund (Grant)	4.62	-	-	0.35	4.97	8.00	صندوق الماتحين (منحة)
U.S.A & West European Countries:	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا :
U.S.A. Wheat facilities	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة (تسهيلات القمح)
United Kingdom	-	-	-	-	-	-	المملكة المتحدة
Italy	-	-	-	-	-	-	إيطاليا
France	-	-	-	-	-	-	فرنسا
American Aid	-	-	-	-	-	-	المعونة الأمريكية
European Investment Bank	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار الأوروبي
European Union Countries (Grant)	-	-	-	-	-	-	دول الاتحاد الأوروبي (منحة)
Arab Countries:	69.47	57.12	95.34	41.55	263.47	44.50	الدول العربية:
Kuwaiti Fund	19.40	18.05	25.86	15.57	78.88	11.70	الصندوق الكويتي
U.A.E	-	-	-	-	-	-	الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	8.65	1.83	3.29	1.91	15.68	7.62	صندوق أبوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Fund for Eco. &Social Dev.	21.97	37.00	45.11	23.91	127.98	25.04	الصندوق العربي للتماء الاقتصادي والاجتماعي
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	11.18	0.24	0.38	0.16	11.96	0.14	الصندوق العربي للتماء الاقتصادي والاجتماعي (منحة)
Arab Investment Bank	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار العربي
Saudi Fund	8.27	-	20.70	-	28.97	-	الصندوق السعودي
Saudi Fund (Grant)	-	-	-	-	-	-	الصندوق السعودي (منحة)
Qatar	-	-	-	-	-	-	قطر
Oman	-	-	-	-	-	-	عمان
Other Countries:	17.13	61.73	25.42	25.77	130.05	121.44	دول أخرى:
Russia	-	-	-	-	-	-	روسيا
Belguim	0.09	-	-	-	0.09	-	بلجيكا
Germany	-	-	-	-	-	-	ألمانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	اليابان
South Korea	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
China	-	-	22.20	-	22.20	20.00	الصين
Canada	-	-	-	-	-	-	كندا
Turkey	-	-	-	-	-	0.77	تركيا
India	17.04	61.73	3.22	25.77	107.76	51.37	الهند
Others	-	-	-	-	-	-	أخرى
Commodity Grants	38.08	71.80	84.08	14.50	208.46	49.30	منح سلعية
Total	144.45	202.99	225.65	74.79	647.88	186.18	المجموع

جدول رقم (3) Table No.

Loans Repayments

سداد القروض

(بملايين الدولارات الأمريكية) (IN US\$ MILLIONS)

	2008				2008	2009 الربع الأول 1st. Q.	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.			
International Organizations :	10.22	25.22	11.33	31.63	78.40	7.04	المنظمات الدولية :
I M F	4.21	13.97	-	25.62	43.80	1.87	قروض صندوق النقد الدولي
I.B.R.D & I.D.A loans	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	2.92	-	3.20	6.12	-	البنك الأفريقي للتنمية
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	الصندوق الأفريقي للتنمية
A.M.F	0.50	-	3.26	-	3.76	-	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	-	-	0.60	-	0.60	-	منظمة الدول المصدرة للبترول
European Invest. Bank	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الأوروبية
Arab Fund For Eco. & Social Dev.	4.00	7.33	3.02	2.21	16.56	2.07	الصندوق العربي للاماء الاقتصادي والاجتماعي
I.F.A.D	0.51	-	0.50	0.60	1.61	0.20	الصندوق الدولي للاماء الزراعي
Islamic Development Bank	1.00	1.00	3.94	-	5.94	2.90	البنك الاسلامي للتنمية*
INTERSAT	-	-	-	-	-	-	المنظمة الدولية للاقمار الصناعية
F.A.O.	-	-	-	-	-	-	منظمة الاغذية و الزراعة
Arab Countries :	2.62	3.60	4.15	2.86	11.24	15.31	الدول العربية :
A. R. E.	-	-	-	-	-	-	جمهورية مصر العربية
Abu Dhabi Fund	0.41	-	0.84	-	1.25	6.92	صندوق ابوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Investment Authority	-	-	-	-	-	-	الهيئة العربية للاستثمار
Libya	-	-	-	-	-	-	ليبيا
Saudi Fund	0.90	2.65	-	-	3.55	-	الصندوق السعودي
Kuwaiti Fund	1.31	0.95	1.33	2.86	6.45	0.41	الصندوق الكويتي
Kuwaiti Govt.	-	-	1.98	-	-	7.99	الحكومة الكويتية
Arab Banking Corporation	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العربية المصرفية
Arab Organization for Agric. Dev.	-	-	-	-	-	-	المنظمة العربية للتنمية الزراعية
Other Countries:	47.43	78.94	52.97	13.91	193.25	39.40	دول أخرى :
Russia	-	-	-	-	-	-	روسيا
Czechoslovakia	-	-	-	-	-	-	تشيكوسلوفاكيا
Germany	-	-	-	-	-	-	ألمانيا
Romania	-	-	-	-	-	-	رومانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	اليابان
SouthKorea	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
India	-	0.50	-	2.00	2.50	-	الهند
Turkey	1.42	-	1.42	-	2.84	-	تركيا
China	46.01	78.45	51.55	11.91	187.92	39.40	الصين
Beyrouth Bank	-	-	-	-	-	-	بنك بيروت
Malysia	-	-	-	-	-	-	ماليزيا
Total	60.27	107.76	68.44	48.39	284.86	61.75	المجموع

جدول رقم (4) Table No. (4)
العمليات الجارية غير المنظورة Current Invisible Transactions

(In U.S. \$ Millions) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2008				*2008	**2009	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	
Invisible Payments	2145.43	2452.25	2410.17	2306.73	9314.57	1913.34	مدفوعات غير منظورة
1 - services:	686.09	628.55	605.38	699.52	2619.54	701.42	1. الخدمات :
Travel	344.02	273.22	242.96	327.84	1188.04	303.40	السفر
Transportation	298.83	317.64	333.31	339.62	1289.39	354.80	النقل
Petroleum	93.01	88.24	84.75	88.24	354.24	93.01	نقل بترول
Government	17.99	14.78	23.19	56.75	112.71	22.87	حكومة
Private	75.02	73.46	61.56	31.49	241.53	70.14	خاص
Freight	205.82	229.40	248.56	251.38	935.15	261.79	نقل بضائع
Communication Services	22.67	5.31	3.82	2.41	34.21	3.27	خدمات الاتصال
Construction Services	0.25	0.00	0.00	0.00	0.25	0.00	خدمات التشييد
Insurance Services	4.10	1.50	2.33	2.05	9.98	19.75	التأمين
Financial Services	3.59	0.05	1.68	0.51	5.83	2.57	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.24	0.58	1.39	2.00	4.21	1.59	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.04	0.01	0.01	0.06	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	3.27	7.87	2.34	2.94	16.42	3.50	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.26	0.59	1.65	1.10	3.60	2.18	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	8.86	21.75	15.89	21.04	67.54	10.36	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	788.25	853.37	853.96	560.89	3056.47	405.92	2. الدخل :
Compensation of employees	0.78	0.44	0.48	0.40	2.10	0.00	تعويضات العاملين
Investment Income:	787.47	852.93	853.48	560.49	3054.37	405.92	عائدات استثمار :
Direct investment income	702.60	812.21	823.52	543.82	2882.14	376.71	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	26.48	21.78	27.81	12.56	88.64	26.37	الدخل من الدين (فوائد)
Others	58.39	18.94	2.15	4.11	83.59	2.84	أخرى
3 - Current transfers	671.09	970.33	950.83	1046.31	3638.57	805.99	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	1.69	0.07	0.80	2.14	4.70	0.00	تحويلات حكومية
Private Sector	669.40	970.26	950.04	1044.17	3633.87	805.99	تحويلات خاصة
Invisible Receipts	981.72	1187.47	1364.05	1026.65	4559.89	1070.02	متحصلات غير منظورة
1 - Services	105.06	115.82	153.35	118.61	492.85	120.17	1. الخدمات :
Travel	76.53	75.85	100.85	77.43	330.66	88.30	السفر
Transportation	7.23	4.82	3.20	2.17	17.42	5.52	النقل
Communication Services	0.06	0.07	5.00	0.00	5.13	0.55	خدمات الاتصال
Construction Services	1.07	0.74	4.54	0.91	7.26	0.57	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	التأمين
Financial Services	11.79	13.92	20.20	24.68	70.59	2.93	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.25	0.09	0.22	0.14	0.70	0.00	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.52	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	2.31	8.79	8.31	5.54	24.96	10.45	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.03	0.07	0.08	0.04	0.22	0.10	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	5.79	11.47	10.95	7.69	35.91	10.03	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	17.36	6.20	14.65	5.21	43.42	3.49	2. الدخل :
Compensation of Employees	0.58	0.47	0.65	1.21	2.90	1.57	تعويضات العاملين
Investment income	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	1.92	عائدات استثمار
Government Income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	عائدات الاستثمار المباشر
Others	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	1.92	أخرى
3 - Current transfers	859.31	1065.44	1196.05	902.82	4023.62	946.36	3. التحويلات الجارية
General Government	111.44	194.35	237.08	133.03	675.89	167.17	الحكومة العامة
Official Transfers (Commodity)	38.08	71.80	84.08	14.50	208.46	49.30	منح سلعية
Official Transfers (cash)	73.36	122.55	153.00	118.52	467.43	8.16	منح نقدية
Other Transfers	57.57	122.25	152.58	118.01	450.41	109.71	تحويلات أخرى
Private Transfers	747.87	871.09	958.97	769.80	3347.73	779.19	القطاع الخاص
Workers remittances	676.32	785.86	907.84	730.43	3100.45	731.08	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	71.55	85.23	51.13	39.37	247.28	48.12	منح نقدية
Invisible Deficit or Surplus	(1163.70)	(1264.78)	(1046.12)	(1280.08)	(4754.68)	(843.32)	العجز أو الفائض

*Adjusted

**Provisional

Figures in parentheses are minus

* بيانات معدلة

** بيانات أولية

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

جدول رقم 5(5) Table No.(5)
The Position of Public Sector Loans
موقف قروض القطاع العام
 (بـدولار امريكي) (IN US\$)

	اصل القرض	سعر الفائدة	المحوبات خلال يناير - مارس 2009	جملة المحوبات حتى 31/3/2009	المداد خلال يناير- مارس 2009	جملة المداد حتى 31/3/2009	المداد على سعر الفائدة حتى 31/3/2009	التزامات المداد القائمة حتى 31/3/2009	الرصيد المتبقى حتى 31/3/2009	
	Commitments	Rate of Interest	Drawings During Jan. - March 2009	Cumulative Drawings as at 31/03/2009	Repayments During Jan. - March 2009	Cumulative Repayments as at 31/03/2009	Interest Repayments During 31/03/ 2009	Debt Out- Standing as at 31/03/2009	Balance as at 31/03/2009	
International Organizations:										
IDA	1,369,905,000	.75%		1,323,990,017	-	70,825,001	-	1,253,165,017	45,914,983	هيئة التنمية الدولية
IFAD	245,757,000	various	2,590,000	187,674,000	201,000	42,071,481	2,000	145,602,519	58,083,000	الصفوق القوي للاجاءه الزراعي
IMF& Trust Fund	1,537,581,000	various		1,537,581,000	1,867,000	983,462,000	-	554,119,000	-	صفوق النقد الدولي
Islamic Development Bank	352,399,000	various	7,720,000	317,869,000	2,900,000	61,311,188	404,000	256,557,812	34,530,000	البنك الاسلامي للتنمية
O.P.E.C.(Multi-loans)	192,337,000	various	1,900,000	137,566,000	-	109,044,501	-	28,521,499	54,771,000	اوبك اقروض متعددة
AMF	384,105,000	4%		373,048,000	-	24,599,000	-	348,449,000	11,057,000	صفوق النقد العربي
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	1,029,496,000	various	25,040,000	1,097,974,000	2,071,000	312,695,162	1,358,000	785,278,838	68,478,000-	الصفوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
African Development Fund	190,715,000	0.75%		190,715,000		15,356,000	-	175,359,000	-	صفوق التنمية الافريقي
African Development Bank	127,336,000	various		127,336,000		41,017,000	-	86,319,000	-	بنك التنمية الافريقي
European Investment Bank	78,410,000	various		78,410,000	-	-	-	78,410,000	-	البنك الاوربي للاستثمار
Sub -Total	5,508,041,000	-	37,250,000	5,372,163,017	7,039,000	1,660,381,334	1,764,000	3,711,781,684	135,877,983	المجموع
Paris Club										نقلى بالبريد
Austria	287,299,000	various	-	287,299,000	-	-	-	287,299,000	-	النمسا
Belgium	257,347,000	various	-	257,347,000	-	-	-	257,347,000	-	بلجيكا
Canada	9,407,000	various	-	9,407,000	-	-	-	9,407,000	-	كندا
Denmark	97,355,000	various	-	97,355,000	-	-	-	97,355,000	-	الدنمارك
France	350,299,000	various	-	350,299,000	-	-	-	350,299,000	-	فرنسا
Germany	102,974,000	various	-	102,974,000	-	-	-	102,974,000	-	المانيا
Ireland	2,841,000	various	-	2,841,000	-	-	-	2,841,000	-	ايرلندا
Italy	311,486,000	various	-	311,486,000	-	-	-	311,486,000	-	ايطاليا
Japan	108,114,000	various	-	108,114,000	-	-	-	108,114,000	-	اليابان
Netherland	105,852,000	various	-	105,852,000	-	-	-	105,852,000	-	هولندا
Norway	44,659,000	various	-	44,659,000	-	-	-	44,659,000	-	النرويج
Russia	15,408,000	various	-	15,408,000	-	-	-	15,408,000	-	روسيا
Spain	19,674,000	various	-	19,674,000	-	-	-	19,674,000	-	اسبانيا
Switzerland	118,808,000	various	-	118,808,000	-	-	-	118,808,000	-	سويسرا
U.K.	378,959,000	various	-	378,959,000	-	-	-	378,959,000	-	المملكة المتحدة
U.S.A.	657,955,000	various	-	657,955,000	-	-	-	657,955,000	-	الولايات المتحدة
Sub -Total	2,868,437,000	-	-	2,868,437,000	-	-	-	2,868,437,000	-	المجموع

Table No. (5) Cont'd

تابع جدول رقم (5)

	Commitments	Rate of Interest	Drawings During Jan. - March 2009	Cumulative Drawings as at 31/03/2009	Repayments During Jan. - March 2009	Cumulative Repayments as at 31/03/2009	Interest Repayments During 31/03/ 2009	Debt Out- Standing as at 31/03/2009	Balance as at 31/03/2009	
	اصل القرض	سعر الفائدة	السحوبات خلال يناير - مارس 2009	جولة السحوبات حتى 31/3/2009	المداد خلال يناير- مارس 2009	جولة المداد حتى 31/3/2009	المداد على سعر الفائدة حتى 31/3/2009	التزامات المداد القائمة حتى 31/3/2009	الرصيد المتبقى حتى 31/3/2009	
Arab Countries										الدول العربية
Abu Dhabi Fund	247,191,360	various	7,620,000	249,187,754	6,921,000	26,878,545	1,132,000	222,309,209	1,996,394-	صندوق أبوظبي
Kuwaiti Fund	555,177,192	various	11,700,000	543,051,211	407,000	250,528,589	83,000	292,522,621	12,125,981	الصندوق الكويتي
Saudi Fund	394,134,205	various	-	377,055,488	-	96,062,245	-	280,993,242	17,078,717	الصندوق السعودي للتنمية
Saudi Gov. (SAMA)	1,048,200,000	various	-	1,048,200,000	-	-	-	1,048,200,000	-	مؤسسة النقد العربي السعودي
Egypt	73,344,114	various	-	73,344,114	-	6,498,000	-	66,846,114	-	مصر
Abu Dhabi Gov.	55,000,000	various	-	55,000,000	-	-	-	55,000,000	-	حكومة أبوظبي
Kuwaiti Gov.	474,295,651	various	-	464,177,035	7,986,000	7,986,000	-	456,191,035	10,118,616	الكويت
Algeria	137,438	various	-	137,438	-	86,000	-	51,438	-	الجزائر
Iraq	104,907,450	2%	-	104,907,450	-	33,347,000	-	71,560,450	-	العراق
Libya	588,519,280	various	-	588,519,280	-	205,753,000	-	382,766,280	-	ليبيا
Oman	106,000,000	various	-	105,407,518	-	-	-	105,407,518	592,482	عمان
Qatar	29,000,000	various	-	29,000,000	-	-	-	29,000,000	-	قطر
Arab Banking Corporation	4,147,257	various	-	4,147,257	-	4,147,000	-	257	-	بنك المؤسسة العربية المصرفية
Sub-Total	3,680,053,948	-	19,320,000	3,642,134,544	15,314,000	631,286,379	1,215,000	3,010,848,165	37,919,403	المجموع
Other Countries										دول أخرى
Czech Republic	38,693,798	7%	-	38,693,798	-	20,000,000	-	18,693,798	-	تشيكو سلوفاكيا
Hungary	9,928,000	2.5%	-	9,928,000	-	3,991,000	-	5,937,000	-	المجر
Poland	20,130,203	8.25%	-	20,130,203	-	-	-	20,130,203	-	بولندا
Romania	125,568,000	various	-	125,568,000	-	-	-	125,568,000	-	رومانيا
U.S.S.R. (Rescheduled)	14,345,000	4%	-	14,345,000	-	-	-	14,345,000	-	الاتحاد السوفيتي سابقا (قرض محذرة)
China	2,556,115,690	various	20,000,000	2,155,241,144	39,397,000	691,247,000	23,395,000	1,463,994,144	400,874,547	الصين
India	555,900,000	8%	51,370,000	240,807,061	-	18,950,000	-	221,857,061	315,092,939	الهند
Malaysia	249,429,151	various	-	249,429,151	-	131,960,000	-	117,469,151	-	ماليزيا
Pakistan	9,978,883	7.5%	-	9,978,883	-	-	-	9,978,883	-	باكستان
Turkey	56,934,239	6.5%	770,000	54,757,716	-	17,013,000	-	37,744,716	2,176,523	تركيا
Yugoslavia (Croatia)	39,905,638	3%	-	39,905,638	-	-	-	39,905,638	-	يوغوسلافيا (كرواتيا)
Yugoslavia (Serbia)	42,633,819	6.5%	-	42,633,819	-	14,694,000	-	27,939,819	-	يوغوسلافيا (صربيا)
Iran	206,032,930	5%	-	206,032,930	-	-	-	206,032,930	-	ايران
Commodity Loans	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	قرض سلعية
Sub -Total	3,925,595,351	-	72,140,000	3,207,451,343	39,397,000	897,855,000	23,395,000	2,309,596,343	718,144,008	المجموع
Grand Total	15,982,127,299	-	128,710,000	15,090,185,904	61,750,000	3,189,522,713	26,374,000	11,900,663,192	891,941,394	المجموع الكلي

جدول رقم (6) Table No. (6)
Trade and Payments Agreement With the Central Bank of Egypt (Combined A/C)
اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك)
(الآلاف الدولارات الحسابية) (C.L. 0.000's)

	2008				2009	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	
Exports	-	-	-	-	-	الصلايرات
Imports	-	-	-	-	-	الواردات
Trade Balance	-	-	-	-	-	الميزان التجاري
Services A/C	<u>6,496.16</u>	<u>4,317.22</u>	<u>7,623.68</u>	<u>7,689.57</u>	<u>12,469.21</u>	حساب الخدمات
Invisible Receipts	6,496.16	4,317.22	7,623.68	7,689.57	12,469.21	متحصلات
Invisible Payments	-	-	-	-	-	مدفوعات
Overall Balance	6,496.16	4,317.22	7,623.68	7,689.57	12,469.21	الميزان الكلي

جدول رقم (7) Table No(7)
رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية
Outstanding Balance of Official Bilateral Accounts

آلاف الجنيهات السودانية (SDG,000'S)

	2008				2009	
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	مارس March	
East European Countries						دول شرق أوروبا
Soviet Loan A/C	(22288.24)	(22468.17)	(22588.15)	(20691.52)	(21718.00)	حساب القرض السوفيتي
German.D.Rep.Special A/C	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	0.00	الحساب الخاص لألمانيا
Romanian Loan A/C.	(2353.70)	(2362.64)	(2349.29)	(1898.23)	(1982.57)	حساب القرض الروماني
Hungarian Loan A/C.	(14742.14)	(15068.30)	(15215.61)	(15859.73)	(16799.40)	حساب القرض المجري
Yugoslav Loan A/C	(660.89)	(669.68)	(682.12)	(711.00)	(753.12)	حساب القرض اليوغسلافي
Bulgarian Loan A/C.	(2240.26)	(2266.25)	(2298.63)	(2302.50)	(2434.14)	حساب القرض البلغاري
Croatian Loan A/C.	(14870.52)	(14938.21)	(15348.11)	(15997.84)	(16945.70)	حساب القرض الكرواتي
Total East European Countries Position	(57901.04)	(58518.53)	(59227.19)	(58206.09)	(60632.93)	مجموع موقف دول شرق أوروبا
Libyan Loan A/C.	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	0.00	حساب القرض الليبي
P.T.A A/C.	434.20	439.99	(448.14)	467.13	494.81	حساب التجارة التفضيلية
Syria	(15.58)	(15.79)	(16.08)	(16.76)	(17.76)	سوريا
Arab Republic of Egypt (Combined A/C)	(30613.75)	(30010.36)	(28239.97)	(22030.45)	(16507.97)	جمهورية مصر العربية الحساب المشترك
Grand Total	(88096.23)	(88104.75)	(87931.46)	(79786.25)	(76663.63)	المجموع الكلي

Figures in parentheses are minus

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

جدول رقم (8) Table No. (8)
ملخص التجارة الخارجية
Summary of Foreign Trade
(Value in U.S.\$ Millions)
(القيمة بملايين الدولارات الأمريكية)

Period	الصادرات Exports	الواردات* Imports	الميزان التجاري Trade Balance	الفترة
2001	1,698.7	2,300.9	(602.2)	2001
2002	1,949.1	2,446.4	(497.3)	2002
2003	2,542.2	2,881.9	(339.7)	2003
2004	3,777.8	4,075.2	(297.4)	2004
2005	4,824.3	6,756.8	(1932.5)	2005
2006	5,656.6	8,073.5	(2416.9)	2006
2007	8,879.2	8,775.5	103.7	2007
2008	11,750.5	9,351.5	2,399.0	2008
<u>2009**</u>	<u>1,179.6</u>	<u>2,617.7</u>	<u>(1438.1)</u>	<u>2009**</u>
January	391.3	650.7	(259.4)	يناير
February	313.0	1,004.1	(691.1)	فبراير
March	475.3	962.9	(487.6)	مارس

*Imports on C.I.F basis

* تحسب الواردات على اساس سيف

** Provisional Data

** بيانات أولية

جدول رقم (9) Table No.

الصادرات حسب السلع Exports By Commodities

(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للصادرات)

(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity السلعة		2007	2008
البترول ومنتجاته Petroleum & Petroleum Products	القيمة value	8403.7	11094.1
	%	94.6	95.1
قطن Cotton	القيمة value	68.5	61.8
	%	0.8	0.5
صمغ عربي Gum Arabic	القيمة value	51.9	60.9
	%	0.6	0.5
فول سوداني Groundnuts	القيمة value	0.8	7.0
	%	0.0	0.1
سمسم Sesame	القيمة value	92.7	141.9
	%	1.0	1.2
امياز Cakes & Meals	القيمة value	0.6	2.3
	%	0.0	0.0
زيوت نباتية Vegetable Oil	القيمة value	0.0	0.2
	%	0.0	0.0
حيوانات حية ولحوم Livestock & Meat	القيمة value	83.9	25.8
	%	0.9	0.2
أخري Others	القيمة value	177.0	276.5
	%	2.0	2.4
المجموع Total	القيمة value	8,879.2	11,670.5
	%	100.0	100.0

*Provisional

جدول رقم (10) Table No.
الصادرات حسب السلع Exports By Commodities

Commodity							السلعة
	2007	2008	2009 (يناير- مارس) (Jan.- Mar.)	2007	2008	2009 * (يناير- مارس) (Jan.- Mar.)	
Crude Oil	8,052.70	10,845.59	1,043.31	90.69	92.93	88.45	بنزول خام
Benzene	324.20	153.45	-	3.65	1.31	0.00	بنزين
Kerosene	-	-	-	-	-	0.00	كروسين
Light Gas	15.90	17.74	-	0.18	0.15	0.00	الغاز الطبيعي
Naphtha	1.00	-	-	0.01	-	0.00	نافثا
Furnace	5.80	-	-	0.07	-	0.00	فرنس
Mixed Butagas	4.10	2.70	-	0.05	0.02	0.00	غاز مخلوط
Others Petroleum Products	14.70	74.50	-	0.17	0.64	0.00	منتجات بترولية اخرى
Cotton	68.50	61.83	0.70	0.77	0.53	0.06	القطن
Gum Arabic	51.90	60.91	7.40	0.58	0.52	0.63	الصمغ العربي
Dura	27.70	45.85	-	0.31	0.39	0.00	الذرة
Sesame	92.80	141.87	30.66	1.05	1.22	2.60	السمسم
Groundnuts	0.80	0.46	-	0.01	0.00	0.00	الفول السوداني
Vegetable Oil	-	0.22	-	-	0.00	0.00	الزيوت النباتية
Cake and Meals	0.01	0.60	-	0.00	0.01	0.00	الامباز
Melon Seeds	4.30	2.95	2.66	0.05	0.03	0.23	حب بطيخ
Karkadeh (Hibiscus)	17.30	13.35	1.89	0.19	0.11	0.16	الكركدي
Livestock	80.60	46.04	16.80	0.91	0.39	1.42	الحيوانات الحية
Meat	3.30	0.42	0.76	0.04	0.00	0.06	اللحوم
Hides and Skins	2.80	5.48	2.74	0.03	0.05	0.23	الجلود
Sugar	19.20	15.16	16.96	0.22	0.13	1.44	السكر
Molasses	9.60	21.16	-	0.11	0.18	0.00	المولاس
Yarn	-	-	-	-	-	0.00	الغزل
Gold	63.30	112.11	15.95	0.71	0.96	1.35	الذهب
Iron Scrap	7.10	12.26	0.44	0.08	0.11	0.04	حديد خردة
Others	11.60	35.85	39.34	0.13	0.31	3.33	اخرى
Total	8,879.21	11,670.50	1,179.61	100.00	100.00	100.00	المجموع

*Provisional

*بيانات أولية

جدول رقم (11) Table No.
الواردات حسب السلع Imports By Commodities
(القيمة والنسبة المئوية) (Value and Percentage)

Commodities	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			السلع
	2007	2008	(Jan.-Mar.) *2009	2007	2008	(Jan.-Mar.) *2009	
Tea	47.6	47.6	2.7	0.54	0.51	0.1	شاي
Coffee	33.6	34.1	8.1	0.38	0.4	0.3	بن
Animal & Vegetable Oils	52.6	111.5	23.6	0.60	1.2	0.9	زيوت نباتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	363.6	715.3	145.3	4.14	7.6	5.6	قمح ودقيق قمح
Lentils	52.6	29.9	17.8	0.60	0.3	0.7	عدس
Other foodstuffs	271.9	398.9	57.8	3.10	4.3	2.2	مواد غذائية اخرى
Drinks And Tobacco	56.2	53.5	17.4	0.64	0.6	0.7	مشروبات و تبغ
Medicines	213.5	242.5	62.8	2.43	2.6	2.4	ادوية
Other Chemicals	361.2	442.0	97.8	4.12	4.7	3.7	كيماويات اخرى
Petroleum products	291.4	711.0	43.7	3.32	7.6	1.7	منتجات بترولية
Other Raw Materials	115.3	154.0	48.1	1.31	1.6	1.8	مواد خام اخرى
Manufactured Goods	1941.6	1937.0	719.9	22.13	20.7	27.5	مصنوعات
Machinery and Equipments	3195.4	3058.9	614.2	36.41	32.7	23.5	الات ومعدات
Transport Equipments	1463.1	1115.6	314.3	16.67	11.9	12.0	وسائل النقل
Textiles	315.9	299.7	444.2	3.60	3.20	16.9	منسوجات
Total	8,775.5	9,351.5	2,617.7	100	100	100.0	المجموع

* Provisional Data

*بيانات أولية

جدول رقم (12) Table No.
التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2007 - (يناير-مارس) 2009
Sudan's Direction of Exports During The period 2007 - (Jan.-March.) 2009

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمبيعات As Percentage of total Exports			القطر
	2007	2008	2009 (يناير- مارس) (Jan.-March)	2007	2008	2009 (يناير- مارس) (Jan.-March)	
West Europe:	182.4	179.0	28.2	2.1	1.6	2.2	غرب أوروبا:
United Kingdom	29.4	7.8	19.1	0.3	0.1	1.5	المملكة المتحدة
France	12.7	19.6	8.0	0.1	0.2	0.6	فرنسا
Germany	11.5	27.1	0.0	0.1	0.2	0.0	ألمانيا
Italy	22.4	13.3	0.5	0.3	0.1	0.0	إيطاليا
Netherlands	96.1	61.7	0.0	1.1	0.5	0.0	هولندا
Belguim	2.7	2.3	0.0	0.0	0.0	0.0	بلجيكا
Sweden	3.5	1.4	0.0	0.0	0.0	0.0	السويد
Spain	0.7	1.7	0.2	0.0	0.0	0.0	إسبانيا
Others	3.4	44.3	0.4	0.0	0.4	0.0	أخرى
East Europe:	5.5	7.3	0.9	0.1	0.0	0.1	شرق أوروبا :
Russia*	1.1	3.1	0.0	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	رومانيا
Yugoslavia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	يوغوسلافيا*
Bulgaria	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
Other	4.3	4.1	0.9	0.0	0.0	0.1	أخرى
Asia:	8158.7	10541.6	744.1	91.9	90.3	58.7	آسيا:
Thailand	0.4	1.1	0.2	0.0	0.0	0.0	تايلاند
Japan	756.3	1126.6	31.9	8.5	9.7	2.5	اليابان
China	7276.9	8755.2	681.1	82.0	75.0	53.7	الصين
Bangladesh	13.1	12.0	0.3	0.1	0.1	0.0	بنغلادش
South Korea	49.6	91.7	0.1	0.6	0.8	0.0	كوريا الجنوبية
Other	62.4	555.0	30.6	0.7	4.8	2.4	أخرى
Africa :	93.3	76.5	12.4	1.1	0.7	1.0	أفريقيا :
COMESA Countries	83.9	64.7	7.6	0.9	0.6	0.6	دول الكوميسا
Other African Countries	9.4	11.9	4.8	0.1	0.1	0.4	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	18.0	8.9	19.3	0.2	0.1	1.5	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	9.4	2.0	2.7	0.1	0.0	0.2	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البرازيل
Other	8.6	6.9	16.6	0.1	0.1	1.3	أخرى
Arab Countries	360.3	700.2	291.6	4.1	6.0	23.0	الدول العربية
Saudi Arabia	98.1	104.4	21.7	1.1	0.9	1.7	المملكة العربية السعودية
Yemen	1.9	66.0	0.0	0.0	0.6	0.0	اليمن
United Arab Emirates	224.9	476.3	264.1	2.5	4.1	20.8	الإمارات العربية
Jordan	3.4	4.8	0.8	0.0	0.0	0.1	الأردن
Syria	10.6	15.4	2.8	0.1	0.1	0.2	سوريا
Iraq	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	18.5	33.2	2.2	0.2	0.3	0.2	أخرى
Other Countries	61.0	156.9	171.1	0.7	1.4	13.5	أقطار أخرى
Total	8879.2	11670.5	1267.6	100.0	100.0	100.0	المجموع

*Provisional

* تائتات أوليه

جدول رقم (13) Table No.
التوزيع الجغرافي للموردين خلال الأعوام 2007 - (يناير - مارس) 2009
Sudan's Direction of Imports During The Period 2007 -(Jan.-Mar.) 2009

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in US \$ millions			النسبة المئوية للموردين As Percentage of Total Imports			القطر
	2007	2008	(Jan.-Mar.) **2009	2007	2008	(Jan.-Mar.) **2009	
West Europe:	1,286.7	1,225.3	593.9	14.66	13.10	18.63	غرب أوروبا:
United Kingdom	250.6	214.8	60.7	2.86	2.30	1.90	المملكة المتحدة
France	257.6	134.2	31.2	2.94	1.44	0.98	فرنسا
Germany	0.0	224.1	0.0	0.00	2.40	0.00	ألمانيا
Italy	328.8	304.1	138.5	3.75	3.25	4.34	إيطاليا
Netherlands	108.3	86.3	43.3	1.23	0.92	1.36	هولندا
Belguim	32.2	37.3	104.0	0.37	0.40	3.26	بلجيكا
Sweden	99.0	81.4	22.0	1.13	0.87	0.69	السويد
Spain	24.4	20.0	6.0	0.28	0.21	0.19	إسبانيا
Others	185.8	123.1	188.2	2.12	1.32	5.90	أخرى
East Europe:	332.9	342.9	179.5	3.79	3.67	5.63	شرق أوروبا:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	روسيا
Turkey	205.8	214.9	91.7	2.35	2.30	2.88	تركيا
Ukraine	96.4	90.3	76.0	1.10	0.97	2.38	أوكرانيا
Bulgaria	5.4	16.5	1.9	0.06	0.18	0.06	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا*
Others	25.3	21.2	9.9	0.29	0.23	0.31	أخرى
Asia:	4,073.3	4,180.8	1,107.0	46.42	44.71	34.73	آسيا:
Japan	367.8	389.0	122.9	4.19	4.16	3.86	اليابان
China	2,436.2	2,163.3	631.1	27.76	23.13	19.80	الصين
India	546.5	885.8	176.9	6.23	9.47	5.55	الهند
Bangladesh	15.6	34.5	18.7	0.18	0.37	0.59	بنغلادش
South Korea	305.6	249.8	28.4	3.48	2.67	0.89	كوريا الجنوبية
Hong Kong	8.5	5.5	1.0	0.10	0.06	0.03	هونغ كونج
Others	393.1	452.9	128.0	4.48	4.84	4.02	أخرى
Africa :	748.0	734.1	256.9	8.52	7.85	8.06	أفريقيا :
COMESA Countries	720.5	662.3	248.2	8.21	7.08	7.79	دول الكوميسا
Other African Countries	27.5	71.8	8.7	0.31	0.77	0.27	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	348.8	678.2	294.8	3.97	7.25	9.25	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	154.4	211.5	188.4	1.76	2.26	5.91	الولايات المتحدة
Brazil	94.7	39.6	46.5	1.08	0.42	1.46	البرازيل
Others	99.7	427.1	59.9	1.14	4.57	1.88	أخرى
Middle East :	1,396.0	1,635.3	375.6	15.91	17.49	11.78	الشرق الأوسط :
Saudi Arabia	654.6	746.2	167.6	7.46	7.98	5.26	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	اليمن
United Arab Emirates	480.4	626.3	151.7	5.47	6.70	4.76	الإمارات العربية
Jordan	69.1	98.3	13.1	0.79	1.05	0.41	الأردن
Syria	42.8	44.9	10.4	0.49	0.48	0.33	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	العراق
Others	149.1	119.6	32.8	1.70	1.28	1.03	أخرى
Australia	178.1	305.3	168.5	2.03	3.26	5.29	أستراليا
Other Countries:	411.7	249.6	211.4	4.69	2.67	6.63	أقطار أخرى:
Total	8775.5	9351.5	3187.6	100	100	100	المجموع

* Old Categorization

** Provisional Data

* تصنيف قديم

** بيانات أولية

جدول رقم (14a) Table No.
سعر صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي *

Exchange Rate of the Sudanese Dinar against the US\$

نهاية الشهر 31/01/2007 حتى 30/09/2008

End of Month 31/01/2007 To 30/09/2008

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercaill Banks Buying Rate			أسعار شراء الصرافات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High
31/1/2007	200.31	201.31	200.81	200.00	201.20	202.00	201.00	201.00	201.31
28/2/2007	200.08	201.08	200.58	200.00	200.30	201.00	200.60	201.00	201.08
31/3/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.30	201.05	200.80	201.00	201.02
30/4/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.50	200.90	200.80	201.00	201.01
31/5/2007	200.13	201.13	200.63	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.13
30/6/2007	200.20	201.02	200.61	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.20
31/7/2007*	2.0002	2.0102	2.0052	2.0000	2.0050	2.0105	2.0090	2.0100	2.0115
31/8/2007	2.0014	2.0114	2.0064	2.0000	2.0050	2.0105	2.0100	2.0100	2.0115
30/9/2007	2.0330	2.0432	2.0381	2.0030	2.0320	2.0450	2.0200	2.0432	2.0432
31/10/2007	2.0303	2.0405	2.0354	2.0360	2.0400	2.0750	2.0400	2.0405	2.0450
30/11/2007	2.0264	2.0365	2.0315	2.0300	2.0400	2.0600	2.0300	2.0350	2.0396
31/12/2007	2.0475	2.0577	2.0526	2.0300	2.0400	2.0575	2.0300	2.0577	2.0580

* Since July 2007 the Sudanese Dinar Changed to Sudanese Pounds

1 SDG = 100 SDD

* منذ يوليو 2007 تحول قيمة الدينار السوداني الي الجنيه السوداني

1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

جدول رقم (14b) Table No.
سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو **
Exchange Rate of the Sudanese Pound against the Euro
30/09/2008 حتى 31/01/2008
End of Month 31/01/2008 To 30/09/2008

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercaill Banks Buying Rate			أسعار شراء الصرافات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High
31/1/2008**	3.0065	3.0215	3.0140	2.9811	3.0220	3.0652	2.9400	3.1000	3.1200
28/2/2008	3.0209	3.0360	3.0285	2.9810	3.0708	3.0866	2.9500	2.9000	3.1300
31/3/2008	3.1991	3.2151	3.2071	3.0150	3.1943	3.2350	3.1198	3.3128	3.3128
30/4/2008	3.1637	3.1795	3.1716	3.1063	3.1797	3.2351	3.0000	3.1795	3.1883
29/5/2008	3.1774	3.1933	3.1854	3.1140	3.1912	3.2242	3.0000	3.1933	3.1930
30/6/2008	3.2150	3.2311	3.2231	3.1300	3.2380	3.2400	3.1000	3.2311	3.2311
31/7/2008	3.2478	3.2640	3.2529	3.2930	3.2436	3.1531	3.2000	3.2640	3.2641
31/8/2008	3.2355	3.2517	3.2436	3.0228	3.2562	3.2592	3.0000	3.2400	3.2647
29/9/2008	3.2200	3.2361	3.2280	3.0782	3.3610	3.2392	3.0000	3.2000	3.2350
28/10/2008	2.8800	2.8944	2.8872	2.7106	2.8680	3.0100	2.4000	2.7000	2.9000
30/11/2008	2.8429	2.8571	2.8500	2.7759	2.8500	2.9382	2.4000	2.8571	2.8571
31/12/2008	3.0891	3.1045	3.0968	3.0000	3.1096, 3.1268	3.1583	2.6000	3.1046	3.1046
29/01/2009	2.9166	2.9312	2.9239	2.8785	2.9350	2.9880	2.8000	2.9312	2.9312
28/02/2009	2.8909	2.9054	2.8982	2.8330	2.9058	2.9670	2.8000	2.9169	2.9317
31/03/2009	3.0569	3.0722	3.0646	2.8500	3.0732	3.1647	2.9000	3.0722	3.0722

**منذ يناير 2008 تحول تقييم سعر صرف الجنيه السوداني من الدولار الى اليورو

**Since January, 2008 the valuation of Sudanese Currency changed from US\$ to EUR

جدول رقم (15) Table No.
عمليات غرفة التعامل بالنقد الاجنبي ببنك السودان المركزي
Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions
خلال الفترة (يناير - سبتمبر) 2008
During The Period (Jan. - Sept.)2008
(بملايين الدولارات الامريكى (In US\$ Millions)

الفترة Period	Purchases			Sales		
	من البنوك Banks	اخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	المصارف Exchange Bureaus	المجموع Total
Opening Balance رصيد الافتتاح	630.04	1,778.22	2,408.26	4,352.13	2,855.95	7,208.08
01 /01 - 31/1/2008	3.32	2.57	5.89	382.74	92.73	475.47
01/ 02 -28 /2/2008	16.12	8.45	24.57	283.45	105.87	389.32
01/03 - 31/03/2008	4.00	1.28	5.28	264.61	111.39	376.00
01/04 - 30 /04/2008	9.10	1.26	10.37	212.27	106.45	318.72
01/05 - 31/05/2008	28.06	6.60	34.66	314.92	124.45	439.37
01/06 - 30 /06 /2008	8.50	3.83	12.33	405.04	118.67	523.71
01/07 - 31/07/2008	2.34	0.74	3.08	337.60	134.16	471.76
01/08 - 31/08/2008	9.46	3.48	12.94	377.89	115.84	493.72
01/09 - 30/09/2008	38.32	3.95	42.27	503.11	118.78	621.89
Closing Balance رصيد الإقفال	749.27	1,810.39	2,559.66	7,433.75	3,884.28	11,318.03
01/010- 31/10/2008	47.05	5.60	52.65	341.98	146.56	488.54
01/11 - 30/11/2008	4.58	9.08	13.66	264.63	167.90	432.53
01/12 - 31/12/2008	0.72	5.80	6.53	263.39	96.09	359.48
Closing Balance رصيد الإقفال	801.63	1,830.87	2,632.50	8,303.74	4,294.83	12,598.57
Opening Balance رصيد الافتتاح	801.63	1,830.87	2,632.50	8,303.74	4,294.83	12,598.57
01 /01 - 31/1/2009	1.95	2.42	4.36	360.72	122.51	483.23
01/ 02 -28 /2/2009	0.00	4.58	4.58	152.06	84.77	236.83
01/03 - 31/03/2009	10.66	1.99	12.65	141.50	56.66	198.15
Closing Balance رصيد الإقفال	814.23	1,839.86	2,654.09	8,958.02	4,558.77	13,516.79

القطاع النقدي

Monetary Sector

جدول رقم (16A) Table No. (16A)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Assets	مستحقات من البنوك											الاصول				التقصيل				حسابات		المجموع	نهاية الفترة
	نقد محلي	بنك السودان المركزي		بنوك محلية	Due from Banks	Foreign Assets	مستحقات على الحكومة المركزية		حكومات الولايات		المؤسسات العامة		القطاع الخاص و المؤسسات المالية		اخرى	Total							
		Local Cash	Central Bank of Sudan				Others	Claims on Central Government	States Governments	Public Institutions	Private Sector & Financial Institutions	Other A/cs											
End of Period																							
December 2006		315,460	1,781,290	256,990	1,779,490	1,680,860	4,350	552,160	10,583,060	6,190,620	23,144,280	2006 ديسمبر											
2007												2007											
January		448,936	1,933,474	249,810	1,548,420	1,725,850	7,900	499,903	10,545,290	6,128,740	23,088,322	يناير											
February		428,090	1,753,550	241,750	1,404,480	1,705,770	10,070	500,399	10,654,110	7,022,490	23,720,709	فبراير											
March		394,000	1,675,130	288,020	1,405,770	1,653,520	8,370	571,285	10,899,770	6,955,400	23,851,266	مارس											
April		461,195	1,646,600	251,220	1,630,650	1,585,680	10,190	600,430	11,025,622	5,857,540	23,069,127	ابريل											
May		433,120	1,617,250	253,800	1,595,270	1,564,870	10,780	594,010	11,191,239	6,200,305	23,460,644	مايو											
June		479,062	1,456,021	247,280	1,719,680	1,638,495	32,218	579,296	11,388,781	5,788,384	23,320,216	يونيو											
July		406,229	1,545,829	252,283	1,660,335	1,644,263	30,925	604,633	10,964,423	7,187,860	24,296,780	يوليو											
August		442,726	1,862,089	467,107	1,787,278	1,528,238	19,197	613,911	10,997,991	6,964,830	24,683,366	اغسطس											
September		485,124	1,932,602	273,912	1,886,196	1,612,526	23,476	634,923	11,009,568	7,407,889	25,266,196	سبتمبر											
October		488,221	2,171,658	285,390	1,894,947	1,617,367	39,327	654,939	11,301,645	6,621,563	25,075,057	اكتوبر											
November		403,014	1,878,874	274,357	2,059,546	1,541,753	39,071	655,797	11,934,564	6,822,189	25,609,165	نوفمبر											
December 2008		582,026	2,353,619	298,206	2,114,382	1,533,035	26,333	687,096	12,285,115	6,317,613	26,197,425	ديسمبر 2008											
January		501,013	2,360,597	268,564	2,002,795	1,502,775	24,748	810,117	12,421,076	5,648,350	25,540,034	يناير 2009											
February		447,092	2,253,102	308,653	2,106,548	1,611,436	26,350	821,629	13,034,590	5,692,059	26,301,461	فبراير 2009											
March		498,715	2,069,356	380,586	2,304,908	1,522,580	19,303	742,948	12,989,743	5,652,118	26,180,257	مارس 2009											
April		599,144	2,339,280	318,517	2,116,160	1,604,832	18,558	758,275	12,348,739	6,469,507	26,573,012	ابريل 2009											
May		532,456	2,551,109	273,931	2,308,475	1,717,124	13,424	762,398	12,419,231	7,154,804	27,732,952	مايو 2009											
June		627,918	2,560,470	263,846	2,437,064	1,757,207	10,006	736,445	12,080,588	7,928,479	28,402,023	يونيو 2009											
July		559,174	2,670,500	260,237	2,655,022	1,898,908	10,050	766,313	12,811,224	6,703,995	28,335,423	يوليو 2009											
August		630,825	2,986,316	304,116	2,545,911	1,976,697	3,590	816,413	12,947,188	6,586,386	28,797,442	اغسطس 2009											
September		632,641	2,774,276	334,114	2,744,481	2,066,180	11,968	856,007	13,143,656	7,420,629	29,983,951	سبتمبر 2009											
October		620,851	2,740,177	339,729	2,496,643	2,156,425	5,937	774,402	13,330,489	6,848,729	29,303,381	اكتوبر 2009											
November		670,910	2,675,080	528,736	2,387,977	2,211,866	4,477	795,924	13,668,245	7,486,615	30,429,831	نوفمبر 2009											
December 2009		564,578	2,888,919	402,638	2,690,473	2,292,739	357	1,267,762	13,692,970	6,849,427	30,649,863	ديسمبر 2009											
January		590,243	2,984,897	526,130	2,454,594	2,374,135	3,301	1,597,187	13,669,961	6,943,191	31,143,639	يناير 2010											
February		588,202	2,828,662	553,088	2,377,722	2,596,724	2,809	1,672,018	13,702,324	5,585,640	29,907,189	فبراير 2010											
March		755,379	3,580,924	526,287	2,162,198	2,742,093	2,833	1,631,523	13,822,295	5,761,008	30,985,540	مارس 2010											

جدول رقم (16B) Table No.
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Liabilities										ملاحظات	
End of Period		الودائع	مستحقات للبنوك			رأس المال	حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة		
			بنك السودان	بنوك اخرى	بنوك بالخارج						
			Due to Banks								
Deposits		Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks	Capital A/c's	Other A/c's	Total				
December 2006	12,308,650	146,240	131,480	476,190	3,890,890	6,190,830	23,144,280	2006 ديسمبر			
2007											
January	12,523,410	152,890	164,860	542,450	4,170,550	5,534,160	23,088,320	يناير			
February	12,800,281	146,760	125,180	471,150	3,728,010	6,449,330	23,720,711	فبراير			
March	12,642,802	146,470	154,790	440,070	3,770,270	6,696,860	23,851,262	مارس			
April	12,924,780	154,890	178,390	480,440	3,746,320	5,584,305	23,069,125	أبريل			
May	12,893,000	147,120	174,510	488,360	3,716,800	6,040,855	23,460,645	مايو			
June	12,992,350	147,737	151,555	541,726	3,754,657	5,731,797	23,319,821	يونيو			
July	12,953,911	149,981	189,338	517,882	3,822,188	6,663,480	24,296,780	يوليو			
August	13,153,977	147,087	189,781	454,306	3,851,391	6,886,824	24,683,366	أغسطس			
September	13,391,539	244,102	204,884	432,916	3,897,761	7,094,994	25,266,196	سبتمبر			
October	13,556,968	269,115	221,499	407,090	3,912,904	6,707,482	25,075,057	أكتوبر			
November	13,403,107	242,156	186,494	602,519	4,035,473	7,139,417	25,609,165	نوفمبر			
December 2008	13,942,475	389,617	236,758	591,173	4,606,905	6,430,497	26,197,425	ديسمبر 2008			
January	14,296,656	508,592	270,792	580,306	4,257,016	5,626,673	25,540,034	يناير			
February	14,446,005	433,573	282,270	589,109	4,537,696	6,012,808	26,301,461	فبراير			
March	14,597,167	441,993	287,038	673,786	4,414,669	5,765,604	26,180,257	مارس			
April	14,694,958	484,410	294,178	704,387	4,397,885	5,997,194	26,573,012	أبريل			
May	15,021,994	504,353	276,694	721,667	4,461,716	6,746,528	27,732,952	مايو			
June	15,249,678	517,874	361,121	801,218	4,459,164	7,012,968	28,402,023	يونيو			
July	15,645,184	564,668	422,020	779,157	4,453,291	6,471,103	28,335,423	يوليو			
August	15,892,184	564,238	353,135	715,627	4,442,843	6,829,415	28,797,442	أغسطس			
September	16,178,304	572,336	341,253	723,126	4,639,988	7,528,943	29,983,951	سبتمبر			
October	16,168,207	609,016	369,145	803,813	4,648,486	6,704,714	29,303,381	أكتوبر			
November	16,347,086	454,963	410,621	562,894	4,705,419	7,948,848	30,429,831	نوفمبر			
December 2009	16,508,458	456,022	611,783	614,342	5,248,486	7,210,772	30,649,863	ديسمبر 2009			
January	16,770,505	541,228	447,682	792,573	5,761,410	6,830,241	31,143,639	يناير			
February	16,911,255	905,704	517,234	820,213	6,121,062	4,631,721	29,907,189	فبراير			
March	17,536,824	1,136,015	568,316	834,182	6,038,847	4,871,356	30,985,540	مارس			

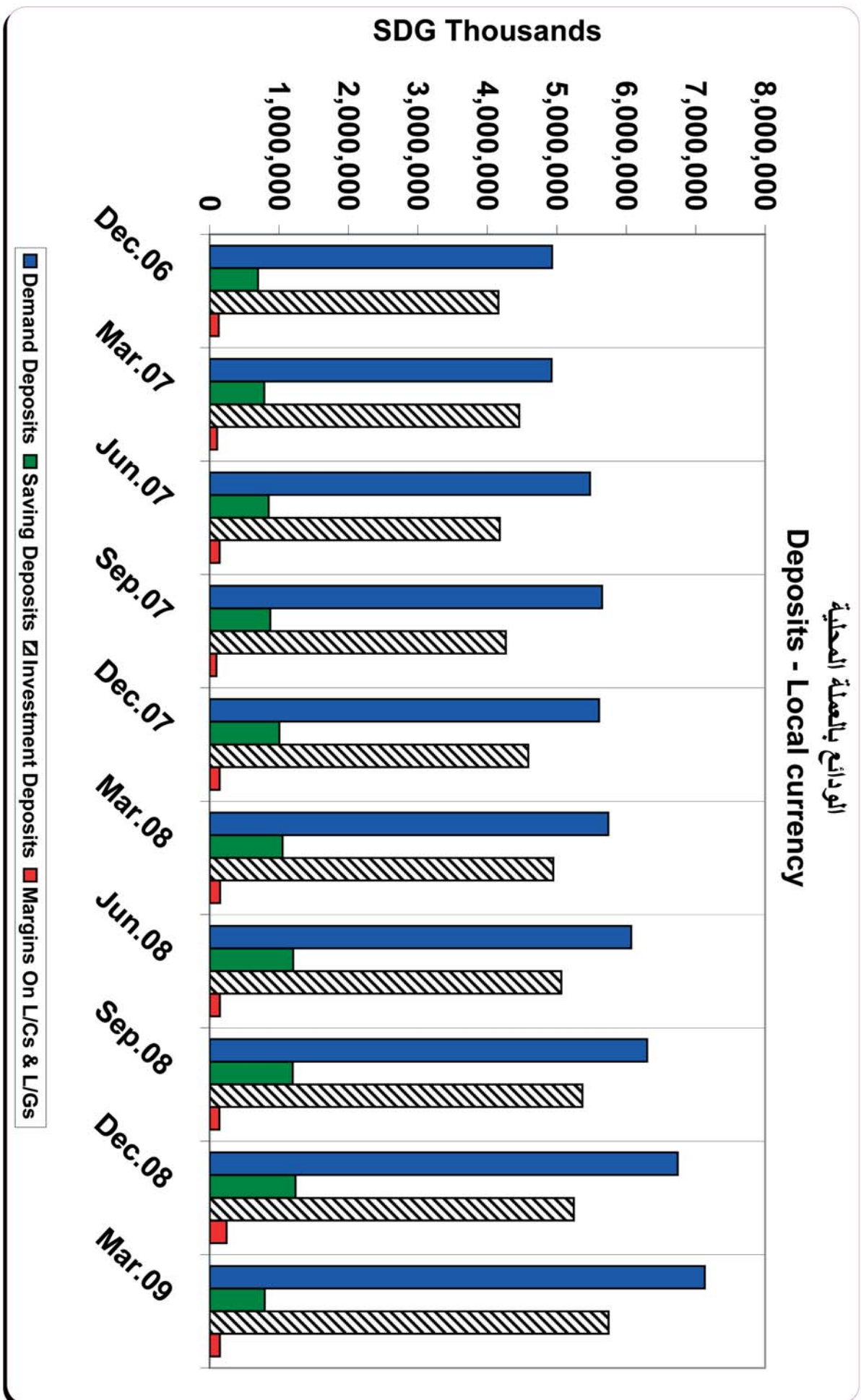
جدول رقم (17A) Table No.

تحليل الودائع المصرفية حسب الانواع والقطاعات بالعملية المحلية

Analysis of Deposits by Type and Sectors -Local Currency

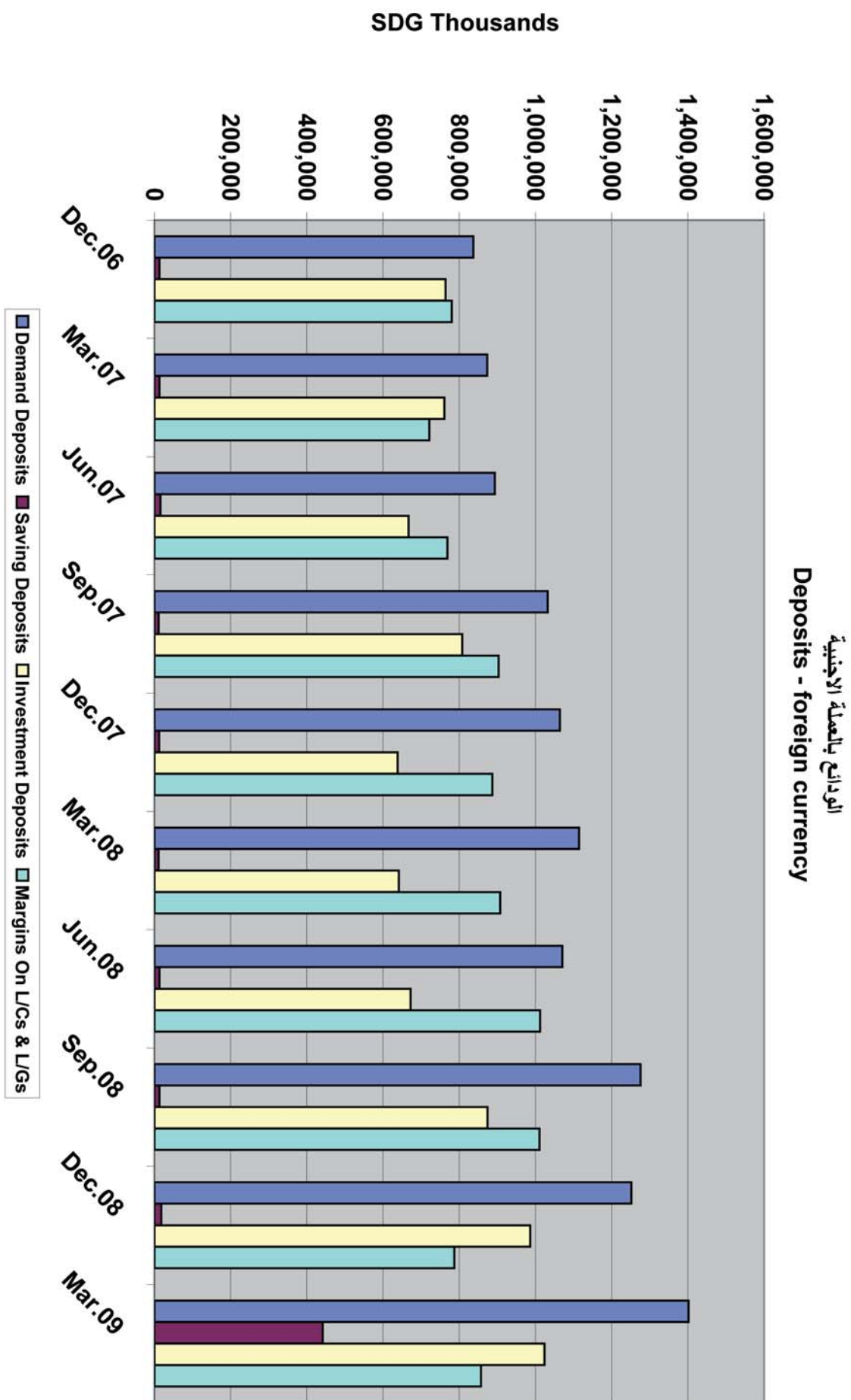
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular		Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
		الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2006	Current A/cs	93,780	221,482	38,276	52,767	4,526,289	4,932,594	9,918,704	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2006
	Saving A/cs	396	-	3	-	696,849	697,248		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	11,010	20,140	918,120	599,870	2,610,432	4,159,572		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	850	760	127,680	129,290		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	
Dec. 2007	Current A/cs	128,638	97,176	80,933	39,412	5,262,121	5,608,281	11,341,128	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,002,956	1,002,956		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	11,014	-	994,398	660,157	2,921,851	4,587,419		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	646	27,399	114,426	142,472		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	
Mar. 2008	Current A/cs	136,221	72,858	96,379	59,401	5,375,410	5,740,270	11,884,686	ودائع تحت الطلب	مارس 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,048,783	1,048,783		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	80	-	1,295,418	533,241	3,118,375	4,947,115		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	533	24,876	123,109	148,518		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	
Jun 2008	Current A/cs	165,652	85,285	50,714	53,520	5,714,696	6,069,867	12,482,179	ودائع تحت الطلب	يونيو 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,201,616	1,201,616		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	80	22	1,271,767	534,970	3,257,811	5,064,650		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	631	27,310	118,105	146,046		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	
Sep 2008	Current A/cs	157,812	89,470	67,056	56,035	5,930,540	6,300,913	13,005,194	ودائع تحت الطلب	سبتمبر 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,197,042	1,197,042		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	2,131	-	1,266,567	530,960	3,567,210	5,366,868		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	634	33,413	106,324	140,371		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	
Dec 2008	Current A/cs	268,988	135,026	311,128	80,743	5,944,603	6,740,488	13,466,375	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2008
	Saving A/cs	-	1,354	10	-	1,235,000	1,236,364		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	406,667	25,043	107,545	86,790	4,618,854	5,244,899		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	339	60,739	183,546	244,624		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	
Mar 2009	Current A/cs	218,842	139,050	416,260	50,918	6,305,160	7,130,230	13,813,084	ودائع تحت الطلب	مارس 2009
	Saving A/cs	-	-	9	-	791,774	791,783		ودائع ادخار	
	Investment A/Cs	260,800	7,570	654,823	64,086	4,756,712	5,743,991		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	511	30,471	116,098	147,080		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد والآخرى	



جدول رقم (17B) Table No. (17B)
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملة الأجنبية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	Central Govt. الحكومية المركزية	States & Local Govt. حكومات الولايات	Public Institutions المؤسسات العامة	Non bank Financial Institutions المؤسسات المالية غير المصرفية	Private القطاع الخاص	Total المجموع	Grand Total المجموع الكلي	البيان	
								ودائع	مكتب الطاب
Dec. 2006	Current A/c's	52,060	45,230	2,070	15,190	722,400	836,950	مكتب الطاب	ديسمبر 2006
	Saving A/c's	-	-	-	-	13,120	13,120	ودائع اخطار	
	Investment A/c's	7,230	7,230	71,040	34,630	643,880	764,010	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,390	-	12,580	11,900	751,290	780,160	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Dec. 2007	Current A/c's	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	ودائع	ديسمبر 2007
	Saving A/c's	-	-	-	-	12,307	12,307	مكتب الطاب	
	Investment A/c's	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,968	10,622	12,167	861,963	886,720	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Mar. 2008	Current A/c's	17,640	52,194	11,910	23,407	1,009,089	1,114,239	ودائع	مارس 2008
	Saving A/c's	-	-	-	-	10,917	10,917	مكتب الطاب	
	Investment A/c's	-	-	54,351	28,110	558,849	641,310	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	8,904	10,985	887,509	907,399	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Jun. 2008	Current A/c's	22,164	58,245	13,374	26,024	950,491	1,070,318	ودائع	يونيو 2008
	Saving A/c's	-	-	-	-	13,005	13,005	مكتب الطاب	
	Investment A/c's	-	-	59,607	29,692	582,871	672,170	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	10,609	13,591	987,806	1,012,006	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Sep. 2008	Current A/c's	21,990	68,176	91,074	30,846	1,063,544	1,275,630	ودائع	سبتمبر 2008
	Saving A/c's	-	-	-	-	13,123	13,123	مكتب الطاب	
	Investment A/c's	2,152	-	65,367	33,807	772,642	873,968	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	122	-	15,869	19,816	974,581	1,010,388	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Dec 2008	Current A/c's	65,659	282	67,506	9,578	1,108,598	1,251,623	ودائع	ديسمبر 2008
	Saving A/c's	-	-	-	-	17,687	17,687	مكتب الطاب	
	Investment A/c's	24,397	54,332	8,099	1,316	897,813	985,957	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	111	187	11,923	3,709	770,886	786,816	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	
Mar 2009	Current A/c's	73,554	62,680	15,564	27,002	1,222,786	1,401,586	ودائع	مارس 2009
	Saving A/c's					441,562	441,562	مكتب الطاب	
	Investment A/c's	44,257		17,757	30,123	931,395	1,023,532	ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others		729	10,864		845,467	857,060	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى	



جدول رقم (18A) Table No. (18A)

رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملية المحلية

Banks Advances In Local Currency

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	الواردات Imports	التجارة المحلية Local Trade	اخرى Other	المجموع Total	نهاية الفترة
December 2006	993,911	776,239	338,298	210,972	1,888,441	4,168,962	8,376,823	ديسمبر 2006
2007								2007
January	894,210	776,050	330,940	226,260	1,837,950	4,201,790	8,267,200	يناير
February	884,620	792,510	312,330	252,300	1,928,550	4,210,450	8,380,760	فبراير
March	1,009,670	771,370	314,310	278,450	1,962,810	4,709,060	9,045,670	مارس
April	1,005,610	830,640	291,330	1,886,330	1,966,330	4,156,600	10,136,840	ابريل
May	1,036,950	825,930	275,410	2,145,720	1,952,210	4,145,680	10,381,900	مايو
Jun	929,585	687,744	283,616	2,168,941	1,893,791	4,592,463	10,556,140	يونيو
July	967,363	879,072	220,125	2,185,363	1,832,496	4,382,588	10,467,007	يوليو
August	918,797	935,110	221,425	1,818,948	1,833,007	4,498,720	10,226,007	اغسطس
September	976,801	893,429	214,917	1,789,048	1,913,906	4,555,080	10,343,181	سبتمبر
October	971,558	903,282	227,773	1,885,241	2,010,414	4,656,778	10,655,046	اكتوبر
November	994,922	1,014,844	229,561	1,694,907	2,172,593	4,787,677	10,894,503	نوفمبر
December	1,051,988	1,110,806	272,335	1,672,288	2,233,730	4,909,054	11,250,201	ديسمبر
2008								2008
January	1,317,260	1,122,428	288,682	1,651,899	2,262,066	4,869,540	11,511,875	يناير
February	1,371,857	1,154,972	261,586	1,859,623	2,419,042	4,962,257	12,029,336	فبراير
March	1,189,535	1,173,118	306,255	2,076,042	2,347,360	4,842,464	11,934,774	مارس
April	1,125,662	1,201,386	307,139	1,930,921	2,337,461	4,939,725	11,842,294	ابريل
May	1,120,265	1,239,731	380,078	1,579,014	2,322,542	5,247,010	11,888,641	مايو
June	1,091,439	1,201,822	326,847	1,529,983	2,149,366	5,171,184	11,470,640	يونيو
July	1,143,223	1,225,502	383,077	1,469,270	2,139,723	5,224,661	11,585,456	يوليو
August	1,332,970	1,265,549	295,561	1,450,077	2,107,729	5,249,132	11,701,018	اغسطس
September	1,413,262	1,336,375	277,340	1,425,433	2,128,838	5,325,855	11,907,103	سبتمبر
October	1,290,768	1,403,727	275,811	1,371,009	2,109,439	5,408,857	11,859,611	اكتوبر
November	1,395,864	1,359,080	281,923	1,367,379	2,123,111	5,673,072	12,200,429	نوفمبر
December	1,341,507	1,177,267	273,847	1,547,883	2,340,623	5,900,682	12,581,809	ديسمبر
2009								2009
January	1,549,844	1,217,651	277,181	1,487,503	2,672,513	5,594,696	12,799,388	يناير
February	1,596,768	1,160,103	270,155	1,738,704	2,626,143	5,573,229	12,965,102	فبراير
March	1,652,425	1,210,942	283,358	1,594,362	2,589,920	5,652,362	12,983,369	مارس

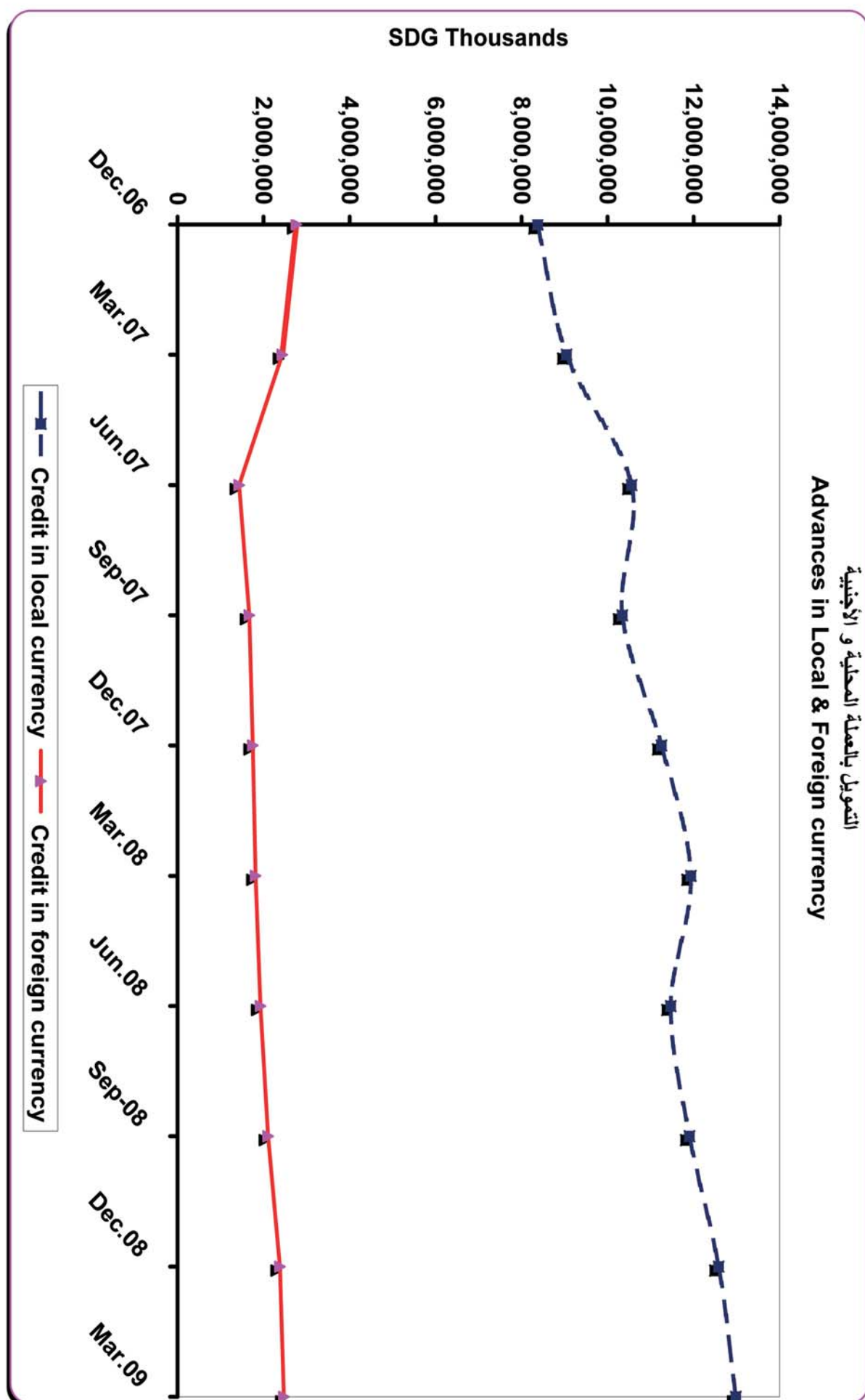
جدول رقم (18B) Table No.

رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة الأجنبية

Banks Advances In Foreign Currency

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	الواردات Imports	التجارة المحلية Local Trade	أخرى Other	المجموع Total
December 2006	1,074	162,295	17,873	2,117,296	134,870	329,330	2,762,738
2007							
January	1,020	244,210	13,640	2,097,780	124,520	304,720	2,785,890
February	870	238,390	12,610	2,088,230	131,740	311,980	2,783,820
March	710	262,420	15,160	1,856,480	121,570	177,420	2,433,760
April	510	344,680	5,460	903,190	51,800	193,760	1,499,400
May	11,660	354,590	5,430	758,110	90,920	193,410	1,414,120
Jun	11,546	398,841	4,982	733,563	92,039	194,180	1,435,152
July	229	400,875	10,162	727,644	68,589	213,752	1,421,251
August	184	384,200	3,858	1,043,653	72,020	196,192	1,700,107
September	0	329,479	7,469	1,053,435	91,902	188,254	1,670,539
October	8	332,899	7,829	1,090,450	90,323	191,977	1,713,486
November	8	326,408	8,374	1,080,992	97,813	221,334	1,734,930
December	0	281,669	10,044	1,071,396	78,049	307,185	1,748,343
2008							
January	0	253,832	23,775	1,041,690	76,509	348,259	1,744,066
February	0	188,882	137,446	1,009,184	153,388	364,334	1,853,233
March	0	205,822	78,003	1,021,892	158,070	353,434	1,817,220
April	1,019	292,083	33,852	1,057,744	152,729	320,505	1,857,932
May	1,948	279,630	26,015	1,082,488	143,909	349,944	1,883,934
June	25,633	243,829	25,596	1,051,728	170,424	409,334	1,926,544
July	27,185	252,586	38,659	1,088,928	162,913	431,861	2,002,130
August	25,558	305,468	69,654	1,105,264	136,604	423,625	2,066,173
September	14,740	337,048	28,036	1,149,781	138,135	436,786	2,104,527
October	23,460	426,501	20,946	1,189,057	137,851	453,402	2,251,217
November	19,615	421,199	32,992	1,153,089	160,097	481,225	2,268,217
December	25,994	505,943	4,186	1,360,483	89,307	393,368	2,379,281
2009							
January	24,803	480,183	22,141	1,408,367	91,945	443,623	2,471,061
February	24,703	482,900	25,813	1,356,587	103,414	418,630	2,412,048
March	25,840	499,241	28,850	1,379,292	132,516	408,543	2,474,282



جدول رقم (19A) Table No.
تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات

(Value in Thousands of Sudanese Pounds) (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	التخزين و النقل Storage & Transport.	التنمية الاجتماعية Social Development	التجارة المحلية Local Trade	أخرى Other	المجموع Total	الفترة
Jan - Dec 2006	110,240	72,040	34,910	190,720	45,330	82,940	260,880	797,060	يناير - ديسمبر 2006
2007									يناير 2007
January	30,250	43,090	17,130	34,420	13,620	97,950	261,020	497,480	يناير
February	53,540	81,320	35,110	122,770	17,350	171,920	251,600	733,610	فبراير
March	56,243	76,590	16,792	186,498	195,816	12,588	464,255	1,008,783	مارس
April	74,860	75,150	14,320	103,630	12,570	242,600	1,800,150	2,323,280	أبريل
May	38,099	119,263	15,005	51,674	31,121	165,292	558,126	978,579	مايو
June	52,290	93,658	16,753	83,003	71,328	141,109	584,660	1,042,801	يونيو
July	117,824	100,748	16,731	63,267	36,864	83,434	289,150	708,017	يوليو
August	71,972	124,316	37,359	83,222	26,199	124,935	451,268	919,272	أغسطس
September	101,066	76,366	26,242	37,334	50,792	170,926	345,954	808,680	سبتمبر
October	94,979	109,513	32,829	91,023	42,809	329,515	638,373	1,339,041	أكتوبر
November	62,431	152,647	12,018	111,190	29,797	221,237	513,953	1,103,273	نوفمبر
December	108,501	261,516	24,614	142,250	20,859	156,942	430,041	1,144,723	ديسمبر
2008									يناير 2008
January	63,090	102,385	20,257	63,169	45,697	156,870	243,373	694,842	يناير
February	71,659	104,748	23,098	86,590	29,180	144,177	533,361	992,812	فبراير
March	77,898	83,145	25,778	52,034	26,544	173,647	514,055	953,101	مارس
April	93,279	205,801	43,171	171,323	23,651	370,076	1,204,582	2,111,883	أبريل
May	50,840	82,530	68,886	25,978	44,014	132,989	400,313	805,550	مايو
June	124,932	295,974	25,348	54,214	39,286	135,634	219,047	894,435	يونيو
July	94,075	148,728	51,312	62,095	57,976	145,360	432,688	992,233	يوليو
August	269,065	104,779	15,297	51,010	25,795	131,228	477,445	1,074,620	أغسطس
September	204,628	215,212	15,704	79,445	25,737	187,467	956,477	1,684,670	سبتمبر
October	92,390	132,711	3,617	66,673	28,430	136,570	678,257	1,138,648	أكتوبر
November	220,213	121,696	29,893	67,287	74,417	278,248	608,118	1,399,872	نوفمبر
December	96,358	270,093	158,891	78,728	21,998	351,500	816,715	1,794,283	ديسمبر
2009									يناير 2009
January	87,226	77,766	53,888	103,298	101,668	163,726	681,620	1,269,192	يناير
February	333,204	80,475	14,562	77,802	38,322	553,801	625,184	1,723,350	فبراير
March	75,663	75,745	38,134	53,682	44,030	251,658	878,860	1,417,772	مارس

جدول رقم (19B) Table No.
تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ
Flow of Finance By Modes

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	المراجبة	المشاركة	المضاربة	السلم	المقولة	الاجارة	أخرى	المجموع	الفترة
Jan - Dec 2006	Murabaha	Musharaka	Mudaraba	Salam	Mugawla	Ijara	Others	Total	يناير - ديسمبر 2006
2007			532,040	132,993	-	-	2,054,300	10,394,920	يناير 2007
January	345,070	76,930	10,970	2,480	-	-	62,030	497,480	يناير
February	395,410	112,050	63,320	1,690	-	-	161,140	733,610	فبراير
March	716,455	125,373	28,645	1,059	-	-	137,251	1,008,783	مارس
April	1,668,420	302,570	68,580	1,990	-	-	281,720	2,323,280	أبريل
May	531,439	166,513	45,955	3,230	-	-	231,442	978,579	مايو
June	640,670	73,775	28,803	4,978	-	-	294,576	1,042,801	يونيو
July	299,346	166,174	27,050	23,641	-	-	191,806	708,017	يوليو
August	422,541	90,985	38,872	17,205	-	-	349,669	919,272	أغسطس
September	389,431	123,848	22,972	12,562	-	-	259,867	808,680	سبتمبر
October	661,976	117,772	81,774	6,063	-	-	471,456	1,339,041	أكتوبر
November	644,132	149,263	10,836	4,490	-	-	294,552	1,103,273	نوفمبر
December	621,160	125,083	69,839	2,898	-	-	325,743	1,144,723	ديسمبر
2008									2008
January	404,687	131,150	27,031	3,191	-	-	128,783	694,842	يناير
February	450,926	105,322	53,167	12,522	-	-	370,875	992,812	فبراير
March	437,827	79,038	41,853	6,672	-	-	387,711	953,101	مارس
April	1,088,152	294,873	96,557	6,441	-	-	625,860	2,111,883	أبريل
May	400,591	120,010	26,656	4,453	-	-	253,840	805,550	مايو
June	513,523	45,008	49,320	26,209	-	-	260,373	894,435	يونيو
July	501,919	136,003	54,037	39,785	-	-	260,489	992,233	يوليو
August	549,117	61,726	65,377	45,243	-	-	353,157	1,074,620	أغسطس
September	692,187	84,186	112,567	48,030	-	-	747,700	1,684,670	سبتمبر
October	552,789	194,129	47,356	53,359	-	-	291,015	1,138,648	أكتوبر
November	544,634	241,546	100,960	22,883	-	-	489,849	1,399,872	نوفمبر
December	681,411	257,523	184,205	15,850	-	-	655,294	1,794,283	ديسمبر
2009									2009
January	535,548	210,373	154,904	22,812	92,060	261	253,234	1,269,192	يناير
February	693,570	111,786	27,881	135,463	156,228	2,201	596,221	1,723,350	فبراير
March	624,129	183,140	126,917	15,766	67,155	1,239	399,426	1,417,772	مارس

جدول رقم (20) Table No.

متوسط هوامش ارباح المراجحات ونسب المشاركات

Murabaha Average Profit margin and Musharka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المراجحات %	متوسط نسب المشاركات % *	الفترة
	Murabaha Average Profit margin %	Musharaka Average Share % *	
December 2006	10.4	43.8	ديسمبر 2006
<u>2007</u>			<u>2007</u>
January	11.8	40.5	يناير
February	11.9	44.3	فبراير
March	11.8	35.2	مارس
April	12.6	32.0	أبريل
May	11.7	36.8	مايو
June	11.7	33.7	يونيو
July	11.7	41.1	يوليو
August	11.7	35.1	أغسطس
September	11.8	32.0	سبتمبر
October	11.6	36.5	أكتوبر
November	11.4	35.2	نوفمبر
'December	11.4	31.1	ديسمبر
<u>2008</u>			<u>2008</u>
January	11.8	35.5	يناير
February	11.5	34.9	فبراير
March	11.7	29.9	مارس
April	12.0	34.3	أبريل
May	12.1	35.2	مايو
June	11.7	35.9	يونيو
July	12.0	30.3	يوليو
August	11.6	34.3	أغسطس
September	12.1	35.1	سبتمبر
October	11.7	36.3	أكتوبر
November	11.4	34.9	نوفمبر
December	11.5	32.3	ديسمبر
<u>2009</u>			<u>2009</u>
January	11.5	34.0	يناير
February	11.4	31.8	فبراير
March	11.1	38.2	مارس

*Bank's Contribution

* مساهمة البنك

جدول رقم (21) Table No.

العملة المتداولة

Currency in Circulation

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation		
December 2006	315,460	5,355,317	5,670,777	ديسمبر 2006
2007				2007
January	448,690	4,626,310	5,075,000	يناير
February	428,090	4,612,080	5,040,170	فبراير
March	394,010	4,570,550	4,964,560	مارس
April	461,200	4,564,030	5,025,230	أبريل
May	433,120	4,495,380	4,928,500	مايو
June	479,060	4,442,050	4,921,110	يونيو
July	406,229	4,494,603	4,900,832	يوليو
August	442,726	4,534,918	4,977,643	أغسطس
September	485,124	4,574,854	5,059,978	سبتمبر
October	488,221	4,817,802	5,306,023	أكتوبر
November	403,014	4,942,865	5,345,879	نوفمبر
December	582,026	5,639,760	6,221,786	ديسمبر
2008				2008
January	501,013	5,214,143	5,715,156	يناير
February	447,092	5,287,614	5,734,706	فبراير
March	498,715	5,364,943	5,863,658	مارس
April	599,145	5,452,731	6,051,877	أبريل
May	532,456	5,638,221	6,170,677	مايو
June	627,918	5,443,091	6,071,009	يونيو
July	559,174	5,583,837	6,143,011	يوليو
August	630,825	5,572,301	6,203,127	أغسطس
September	632,641	6,317,575	6,950,216	سبتمبر
October	620,851	5,782,533	6,403,384	أكتوبر
November	670,910	6,070,700	6,741,610	نوفمبر
December	564,578	6,774,569	7,339,147	ديسمبر
2009				2009
January	590,243	6,252,771	6,843,014	يناير
February	588,202	6,255,688	6,843,890	فبراير
March	755,379	6,534,301	7,289,680	مارس

جدول رقم (22) Table No.

غرفة مقاصد البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية

Khartoum Banks, Clearing House- In Local Currency

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	Clearing المقاصد		Settlements التسويات		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2006	227,640	5,008,110	68,830	1,514,270	ديسمبر 2006
2007					2007
January	196,380	4,123,880	61,890	1,299,640	يناير
February	218,640	5,247,320	71,010	1,704,190	فبراير
March	202,390	5,059,850	57,690	1,442,310	مارس
April	207,371	5,184,269	57,290	1,432,239	أبريل
May	217,408	5,870,017	65,384	1,765,373	مايو
June	207,871	4,988,892	58,708	1,409,001	يونيو
July	189,578	5,118,610	60,894	1,644,138	يوليو
August	227,219	5,680,481	69,440	1,736,011	أغسطس
September	207,918	5,405,857	64,120	1,667,118	سبتمبر
October	200,782	4,818,780	68,359	1,640,615	أكتوبر
November	220,112	5,502,789	67,941	1,698,529	نوفمبر
December	262,006	5,502,129	72,470	1,563,923	ديسمبر
2008					2008
January	237,078	5,452,801	70,075	1,611,730	يناير
February	305,682	6,113,649	88,188	1,763,762	فبراير
March	298,879	6,276,463	72,530	1,523,130	مارس
April	278,858	5,577,153	65,381	1,307,612	أبريل
May	362,755	6,892,338	100,031	1,900,585	مايو
June	296,651	6,229,666	70,001	1,470,025	يونيو
July	341,124	7,504,739	75,289	1,656,366	يوليو
August	339,459	7,128,647	81,885	1,719,580	أغسطس
September	325,927	6,844,464	73,969	1,553,351	سبتمبر
October	314,958	6,299,153	73,749	1,474,986	أكتوبر
November	389,144	8,172,020	103,021	2,163,451	نوفمبر
December	438,955	7,023,276	100,131	1,602,103	ديسمبر
2009					2009
January	353,507	7,070,147	87,253	1,745,070	يناير
February	381,716	7,634,311	90,543	1,810,867	فبراير
March	374,097	8,230,142	85,076	1,871,662	مارس

جدول رقم (23) Table No.

غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الاجنبي

Khartoum Banks, Clearing House - Foreign Currency

(US\$ Million) (مليون دولار)

Period	Clearing المقاصات		Settlements التسويات		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2006	15	328	9	203	ديسمبر 2006
2007					2007
January	16	334	10	203	يناير
February	12	296	7	173	فبراير
March	12	303	7	178	مارس
April	15	364	9	226	ابريل
May	15	394	9	232	مايو
June	9	220	6	142	يونيو
July	9	235	6	155	يوليو
August	8	210	5	131	اغسطس
September	8	207	5	132	سبتمبر
October	8	199	6	133	اكتوبر
November	9	232	6	148	نوفمبر
December	11	243	7	156	ديسمبر
2008					2008
January	5	111	8	173	يناير
February	6	114	9	180	فبراير
March	6	132	11	222	مارس
April	7	140	4	85	ابريل
May	10	195	7	137	مايو
June	8	174	6	126	يونيو
July	13	283	9	194	يوليو
August	10	207	6	126	اغسطس
September	9	192	5	107	سبتمبر
October	8	153	5	106	اكتوبر
November	8	172	5	103	نوفمبر
December	10	163	6	98	ديسمبر
2009					2009
January	9	173	5	99	يناير
February	9	174	5	90	فبراير
March	9	195	5	112	مارس

جدول رقم (24A) Table No. (24A)
أصول وخصوم بنك السودان المركزي

Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pound)

Assets	Assets												المجموع	نهاية الفترة
	أوراق نقدية وإرصدة لدى البنوك	أصول خارجية أخرى	سلفيات البنوك	شهادات مشاركة الحكومة	سلفيات مؤقتة للحكومة	سلفيات طويلة الأجل للحكومة	سلفيات للتزمينات الحكومية	سندات اجنبية	مساهمات في رأس مال البنوك المحلية	مساهمات أخرى	حسابات أخرى			
End of Period	Foreign Notes, Cheques & Banks' Balance	Other External Assets	Loans and Advances to Banks	GMCs & GICs	Temp. Advances	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1)	Advances under Section 48(1)	Foreign Securities	Participation in Local Banks	Other Participations	Other A/cs	Total		
December 2006	4,215,310	2,670	795,360	348,070	589,940	1,051,030	102,770	78,150	242,180	198,240	6,446,250	14,069,970	2006 ديسمبر	
2007													2007 يناير	
January	3,897,560	2,660	905,130	352,440	689,940	1,051,030	102,560	78,150	242,180	198,000	6,660,530	14,180,180	يناير	
February	3,574,310	3,160	1,009,580	317,340	838,440	1,051,030	98,760	78,140	242,180	197,900	6,687,520	14,098,360	فبراير	
March	3,224,770	3,160	1,000,780	332,910	866,940	1,051,030	97,980	78,140	252,740	197,860	6,311,930	13,418,240	مارس	
April	2,775,730	3,160	960,301	336,350	590,500	1,325,970	99,100	78,140	278,740	197,860	6,416,283	13,062,134	أبريل	
May	2,683,760	3,160	958,168	366,076	589,000	1,325,970	115,000	78,140	298,600	197,920	6,396,250	13,012,044	مايو	
June	2,875,920	3,163	958,168	461,723	589,000	1,325,967	113,335	78,140	298,600	197,860	6,469,499	13,371,376	يونيو	
July	2,925,992	3,163	956,873	494,070	587,500	1,325,967	93,307	78,142	339,853	197,868	6,366,605	13,369,338	يوليو	
August	3,253,990	3,165	936,646	736,083	584,500	1,325,967	89,036	78,144	339,853	217,923	6,730,664	14,295,970	أغسطس	
September	2,917,334	3,215	928,290	799,489	583,000	1,325,967	91,987	78,166	339,853	219,372	6,973,213	14,259,904	سبتمبر	
October	3,494,034	3,210	955,306	809,479	583,000	1,325,967	89,940	78,183	339,853	219,248	7,208,794	15,107,073	أكتوبر	
November	3,339,465	3,204	933,442	811,735	591,500	1,325,967	89,548	78,177	421,237	219,251	7,136,181	14,949,708	نوفمبر	
December 2008	3,468,844	3,238	940,071	761,264	591,500	1,325,967	74,868	78,206	421,237	220,216	7,527,923	15,413,332	ديسمبر 2008	
January 2009	3,594,236	3,211	840,450	740,626	791,500	1,325,967	67,160	78,183	421,237	223,964	7,979,174	16,289,671	يناير 2009	
February	3,908,189	3,177	857,671	740,626	851,500	1,325,967	64,324	78,154	421,237	222,990	9,029,721	17,726,547	فبراير	
March	3,372,904	3,202	901,968	740,626	906,500	1,325,967	62,518	78,176	421,237	223,717	9,248,628	17,285,442	مارس	
April	3,974,544	3,215	839,395	664,918	1,215,300	1,325,967	56,732	78,186	421,237	224,068	9,921,935	18,725,497	أبريل	
May	5,261,779	3,202	817,232	664,918	1,252,800	1,325,967	47,504	78,176	421,237	223,702	9,727,520	19,824,037	مايو	
June	5,521,338	3,245	800,896	664,301	808,200	1,325,967	55,572	78,212	421,853	224,936	10,406,837	20,311,357	يونيو	
July	5,344,209	3,265	793,919	664,301	1,162,600	1,325,967	92,397	78,229	421,879	225,517	10,941,893	21,054,176	يوليو	
August	5,907,501	3,305	765,415	663,268	1,542,500	1,325,967	100,591	105,711	421,879	226,882	10,928,787	21,991,607	أغسطس	
September	5,384,200	3,381	738,065	663,268	1,608,400	1,325,967	124,635	105,775	421,879	228,881	11,296,559	21,901,009	سبتمبر	
October	5,123,650	3,491	721,121	582,629	1,167,800	1,915,967	186,893	105,889	421,879	236,080	11,427,460	21,892,839	أكتوبر	
November	4,730,592	3,476	690,346	582,629	1,237,200	1,915,967	193,344	105,886	534,574	235,637	11,886,155	22,115,775	نوفمبر	
December 2009	3,966,374	3,445	714,842	582,629	1,432,000	1,915,967	193,852	105,830	934,574	234,741	11,117,281	21,201,535	ديسمبر 2009	
January 2010	3,083,955	3,517	631,057	582,629	360,000	1,325,967	196,918	105,891	934,574	236,821	13,444,258	20,905,587	يناير 2010	
February	3,069,116	3,604	671,017	582,629	740,000	1,325,967	205,816	105,965	934,574	237,353	13,222,884	21,098,925	فبراير	
March	2,936,067	3,649	689,499	592,629	1,120,000	1,325,967	210,159	106,003	934,574	238,665	13,321,581	21,478,793	مارس	

جدول رقم (24B) Table No. (24B)
اصول وخصوم بنك السودان المركزي
Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

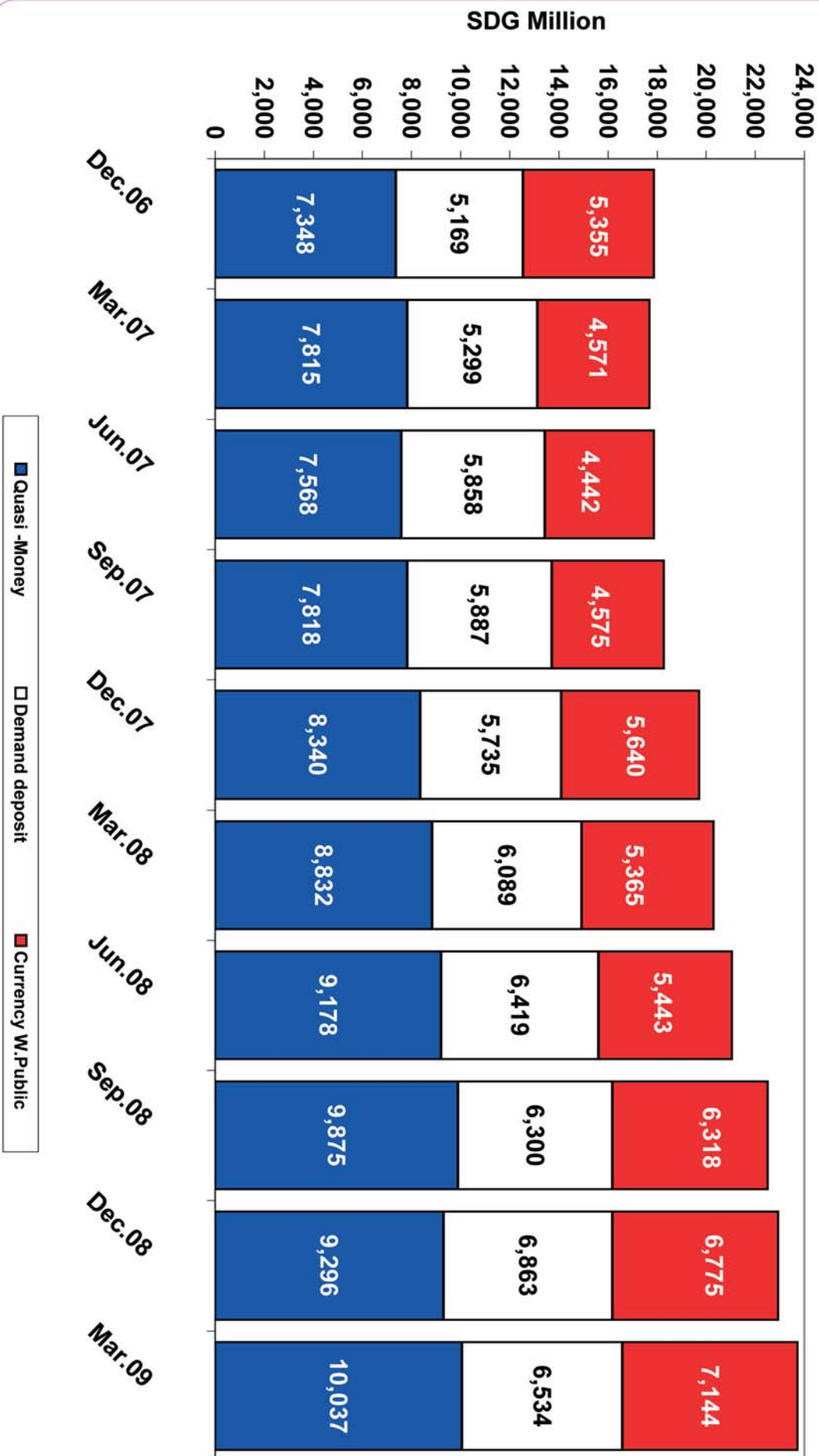
Liabilities												المخصصات
End of Period	العملة المتداولة	حسابات الحكومة	حسابات البنوك	شهادات مقلدة البنك المركزي	حسابات اخرى	التفصيلات الدفع	قسم اطلاق اخرى	التزامات لاجل	رأس المال والاحتياطات	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Currency in Circulation	Government Accounts	Banks Accounts	CMCs	Other Accounts	Payment Agreements	Other Sight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total	
December 2006	5,670,780	392,640	1,978,810	-	2,181,240	99,450	53,280	1,933,660	165,870	1,594,240	14,069,970	ديسمبر 2006
2007												2007
January	5,075,000	636,910	2,119,960	-	2,228,010	98,290	39,980	1,928,340	165,870	1,887,820	14,180,180	يناير
February	5,040,170	566,970	1,995,610	-	2,201,640	96,480	49,720	1,926,540	165,870	2,055,360	14,098,360	فبراير
March	4,964,550	588,640	1,676,650	-	2,329,660	95,630	41,910	1,926,040	228,140	1,567,020	13,418,240	مارس
April	5,025,230	690,070	1,630,590	-	2,148,250	94,510	43,450	1,926,540	221,070	1,282,420	13,062,130	أبريل
May	4,928,510	738,310	1,653,510	-	2,210,830	93,880	48,830	1,927,350	221,070	1,189,740	13,012,040	مايو
June	4,921,114	831,120	1,707,607	-	2,131,218	92,480	70,550	1,925,855	221,070	1,469,070	13,370,084	يونيو
July	4,900,832	1,059,793	1,724,079	-	2,100,044	92,168	44,954	1,926,673	221,074	1,299,722	13,369,338	يوليو
August	4,977,643	848,736	2,258,553	-	2,412,024	90,997	47,772	1,927,761	221,074	1,511,410	14,295,970	أغسطس
September	5,059,978	831,397	2,262,062	-	2,230,730	91,781	48,847	1,959,239	221,074	1,554,797	14,259,904	سبتمبر
October	5,306,023	828,833	2,705,800	-	2,209,670	90,699	48,874	1,956,833	221,074	1,739,207	15,107,013	أكتوبر
November	5,345,879	562,292	2,602,175	-	2,342,161	89,966	58,991	1,953,607	221,255	1,773,384	14,949,708	نوفمبر
December	6,221,786	87,484	2,866,562	-	2,175,051	89,113	39,333	2,023,427	221,255	1,689,321	15,413,332	ديسمبر
2008												2008
January	5,715,156	1,031,495	2,726,914	-	2,331,534	91,490	34,417	2,063,832	221,255	2,073,578	16,289,671	يناير
February	5,734,706	1,588,965	2,959,276	-	2,456,162	88,822	34,363	2,041,200	221,255	2,601,798	17,726,547	فبراير
March	5,863,658	1,833,138	2,794,851	-	2,223,719	88,096	35,730	2,092,591	221,255	2,132,404	17,285,442	مارس
April	6,051,876	2,015,500	3,505,245	-	2,182,012	87,832	34,963	2,097,910	255,601	2,494,558	18,725,497	أبريل
May	6,170,677	1,992,923	3,939,421	-	2,213,166	87,661	53,687	2,093,957	255,601	3,016,924	19,824,037	مايو
June	6,071,009	1,343,069	4,368,534	-	2,295,777	88,105	133,277	2,121,891	256,217	3,633,478	20,311,357	يونيو
July	6,143,011	2,135,974	3,965,917	-	2,154,388	88,888	29,634	2,133,464	256,243	4,146,656	21,054,176	يوليو
August	6,203,127	2,095,234	4,506,196	-	2,501,440	87,035	29,938	2,213,254	256,243	4,099,140	21,991,607	أغسطس
September	6,950,216	1,948,089	3,868,039	-	2,491,923	87,439	29,952	2,238,559	256,243	4,030,549	21,901,009	سبتمبر
October	6,403,384	2,448,151	4,095,690	-	2,617,492	84,939	29,840	2,260,108	256,243	3,696,992	21,892,839	أكتوبر
November	6,741,610	2,375,677	3,939,990	-	2,764,838	82,145	28,179	2,231,304	256,243	3,695,789	22,115,775	نوفمبر
December	7,339,147	1,796,378	3,645,153	-	2,508,084	79,786	246,286	2,307,475	256,243	3,022,983	21,201,535	ديسمبر
2009												2009
January	6,843,014	2,072,617	3,861,661	-	2,481,209	76,916	252,497	2,287,569	256,243	2,773,861	20,905,587	يناير
February	6,843,890	1,752,127	4,383,774	-	2,571,259	77,679	254,655	2,322,876	256,243	2,636,422	21,098,925	فبراير
March	7,289,681	1,310,909	4,939,826	-	2,292,151	76,664	257,793	2,363,858	290,707	2,657,204	21,478,793	مارس

جدول رقم (25) عرض النقود
Money Supply

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	2006	2007				2008				2009	البيان
	الربع الرابع 4th Q.	الربع الاول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الاول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الاول 1st Q.	
1- Money (M1)	10,524,090	9,869,190	10,300,437	10,461,489	11,374,625	11,454,435	11,861,764	12,617,731	13,637,431	13,678,670	1. النقود (M1)
Currency with the Public	5,355,320	4,570,550	4,442,051	4,574,854	5,639,760	5,364,943	5,443,091	6,317,575	6,774,569	6,534,301	العملة لدى الجمهور
Demand Deposits	5,168,770	5,298,640	5,858,385	5,886,635	5,734,865	6,089,492	6,418,673	6,300,156	6,862,863	7,144,368	ودائع الجمهور تحت الطلب
2- Quasi Money	7,347,690	7,814,590	7,568,174	7,817,644	8,339,994	8,832,444	9,177,542	9,874,730	9,295,727	10,037,393	2. شبه النقود
Local Currency Deposits	5,038,580	5,558,180	5,318,901	5,413,933	5,820,479	6,231,776	6,494,497	6,803,021	6,355,004	6,430,438	ودائع بالعملة المحلية
Foreign Currency Deposits	2,309,110	2,256,410	2,249,273	2,403,711	2,519,515	2,600,668	2,683,045	3,071,709	2,940,723	3,606,955	ودائع بالعملة الأجنبية
3- Money Supply (M2)=1+2	17,871,780	17,683,780	17,866,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158	23,716,063	3. عرض النقود (M2)

عرض النقد
Money Supply



جدول رقم (26). Table No.
العوامل المؤثرة على عرض النقود
Factors Affecting Money Supply

(القيمة بإحدى الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2006	2007						2008				2009	
	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	مارس March			
Money Supply M2	17,871,783	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158	23,716,063	عرض النقود (M2)		
A - Foreign Assets (Net)	(1,843,580)	(3,266,750)	(3,221,201)	(3,113,035)	(2,539,988)	(2,733,241)	(779,236)	(693,321)	(2,320,526)	(4,044,155)	أ- الأصول الخارجية (صافي)		
B - Offsets	7,331,143	7,280,250	7,266,407	7,361,915	7,457,564	7,602,887	7,620,736	7,865,626	7,778,267	8,009,012	ب- اعادة التقييم		
C- Net Domestic Assets (1+2+3)	12,384,220	13,670,280	13,823,405	14,030,252	14,797,043	15,417,233	14,197,808	15,320,156	17,475,417	19,751,206	ج- صافي الأصول المحلية (1+2+3)		
1- Claims on Puplic Sector (Net)	3,963,050	3,972,870	3,865,977	4,239,484	4,941,671	3,539,150	4,043,000	4,742,392	5,358,802	5,953,986	1. صافي استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع العام		
2- Claims on Private Sector	10,587,410	10,908,140	11,411,999	11,378,813	12,311,449	13,034,570	12,660,739	13,155,623	13,693,327	13,826,128	2. استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع الخاص		
3- Other Items Net	(2,166,240)	(1,210,730)	(1,454,571)	(1,588,045)	(2,456,077)	(1,156,487)	(2,505,931)	(2,577,859)	(1,576,712)	(28,908)	3. صافي بئرد اخرى		
Total A+B+C = M2	17,871,783	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158	23,716,063	المجموع أ+ ب+ ج= M2		

جدول رقم (27) Table No. (27)
القاعدة النقدية Monetary Base

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2006		2007				2008				2009		
	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	مارس March			
Assets												الأصول	
Net Foreign Assets	(3,146,900)	(4,232,449)	(4,399,155)	(4,566,315)	(4,057,117)	(4,364,363)	(2,415,084)	(2,714,675)	(4,396,657)	(5,372,171)		صافي الأصول الخارجية	
Offsets	7,240,930	7,208,247	7,206,065	7,301,276	7,471,586	7,555,601	7,583,382	7,827,311	7,735,665	7,980,002		إعادة التقييم	
Net Claims on Govt.	1,597,880	1,663,685	1,547,002	1,878,469	2,592,650	1,141,329	1,456,756	1,650,897	2,135,531	1,728,998		صافي مستحقات على الحكومة	
Claims on Government	1,990,520	2,252,330	2,378,121	2,709,866	2,680,134	2,974,467	2,799,825	3,598,986	3,931,909	3,039,908		مستحقات على الحكومة	
Government Deposits	392,640	588,645	831,119	831,397	87,484	1,833,138	1,343,069	1,948,089	1,796,378	1,310,909		ودائع الحكومة	
Claims on Commercial Banks	1,037,540	1,253,513	1,256,773	1,268,142	1,361,308	1,323,204	1,222,749	1,159,944	1,649,416	1,624,073		مستحقات على بنوك تجارية	
Claims on Public Institutions	301,010	295,846	311,194	311,358	295,084	286,235	280,508	353,515	428,593	448,824		مستحقات على مؤسسات عامة	
Money Market Instruments (CICs)	132,250	114,247	119,647	2,247	115,947	73,622	77,922	18,182	39,122	39,122		أدوات إدارة السيولة (شهاب)	
Other Items Net	652,820	918,987	1,082,504	1,497,885	1,033,802	2,257,326	834,340	1,470,749	3,175,901	4,801,101		بنود أخرى (صافي)	
Total	7,815,530	7,222,076	7,124,029	7,693,062	8,813,260	8,272,954	9,040,573	9,765,923	10,767,561	11,249,949		المجموع	
Liabilities												الخصم	
Reserve Money	7,815,530	7,222,076	7,124,029	7,693,062	8,813,260	8,272,954	9,040,573	9,765,923	10,767,561	11,249,949		القاعدة النقدية	
Currency Outside Banks	5,355,320	4,570,549	4,442,051	4,574,854	5,639,760	5,364,943	5,443,091	6,317,575	6,774,569	6,534,301		العملة المتداولة خارج البنوك	
Banks' Reserves	2,058,600	1,980,088	1,980,870	2,507,609	2,835,816	2,390,684	3,003,750	3,163,202	3,494,503	4,319,308		إحتياطيات البنوك لدى البنك المركزي	
Current Deposits	401,610	671,439	701,108	610,599	337,684	517,327	593,732	285,146	498,489	396,340		ودائع تحت الطلب	
Money Multiplier = (M2/RM)	2.24	2.45	2.51	2.32	2.22	2.45	2.33	2.30	2.13	2.11		المضاعف النقدي	

جدول رقم (28). Table No.
شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)
Central Bank Ijara Certificates (CICs)
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
January - Dec 2006	105,371	0	0	105,371	يناير - ديسمبر 2006
<u>2007</u>					<u>2007</u>
Jan. - March	94,371	172,000	183,000	105,371	يناير - مارس
April - June	85,771	176,000	184,600	94,371	أبريل - يونيو
July - Sep	371	109,600	195,000	85,771	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	79,071	225,000	146,300	371	أكتوبر - ديسمبر
<u>2008</u>					<u>2008</u>
Jan. - March	61,746	159,000	176,325	79,071	يناير - مارس
April - June	76,046	102,800	88,500	61,746	أبريل - يونيو
July - Sep	16,306	25,000	84,740	76,046	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	37,246	27,940	7,000	16,306	أكتوبر - ديسمبر
<u>2009</u>					<u>2009</u>
Jan. - March	37,250	-	-	37,250	يناير - مارس

Source:- Sudan Financial Services Co.

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (29) Table No.
شهادات المشاركة الحكومية
Government Musharaka Certificates (GMCs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds) (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المباعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of period	Value of certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
January - Dec 2006	3,555,388	3,555,395	7,110,790	2,281,181	يناير - ديسمبر 2006
<u>2007</u>					<u>2007</u>
Jan. - March	3,861,986	883,995	1,101,873	3,644,109	يناير - مارس
April - June *	3,910,975	1,214,759	1,263,747	3,861,986	أبريل - يونيو *
July - Sept.	4,031,736	616,166	736,927	3,910,975	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	4,225,475	929,190	1,122,928	4,031,736	أكتوبر - ديسمبر
<u>2008</u>					<u>2008</u>
Jan. - March *	4,590,883	1,099,384	1,371,221	4,319,046	يناير - مارس *
April- June *	4,925,140	1,263,805	1,598,061	4,590,883	أبريل - يونيو *
July - Sept.	5,138,355	736,996	950,211	4,925,140	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	5,511,833	1,218,355	1,591,833	5,138,355	أكتوبر - ديسمبر
<u>2009</u>					<u>2009</u>
Jan. - March *	5,687,636	1,371,221	1,546,823	5,512,034	يناير - مارس *

* Amended figures

* بيانات معدلة

Source:- Sudan Financial Services Co.

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (30) Table No. (30)
الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم
سنة الأساس 1990 = 100
Consumer Price Index & Inflation Rates
Base Year 1990 = 100

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم %	الفترة
	CPI	Inflation Rate%	
December 2006	40,392.1	15.7	ديسمبر 2006
2007			2007
January	39,115.9	12.8	يناير
February	38,154.0	8.7	فبراير
March	37,689.8	8.1	مارس
April	37,650.7	9.4	أبريل
May	38,483.2	8.3	مايو
Jun	40,217.8	8.6	يونيو
July	41,408.0	8.2	يوليو
August	40,524.5	1.8	أغسطس
September	42,599.5	1.8	سبتمبر
October	44,175.4	12.0	أكتوبر
November	43,301.2	8.5	نوفمبر
December	43,948.4	8.8	ديسمبر
2008			2008
January	106.0	6.3	يناير
February	106.6	7.3	فبراير
March	106.6	7.8	مارس
April	109.6	11.8	أبريل
May	110.7	12.1	مايو
June	115.8	17.1	يونيو
July	119.4	19.0	يوليو
August	122.5	21.8	أغسطس
September	120.9	19.2	سبتمبر
October	118.6	17.4	أكتوبر
November	117.8	16.7	نوفمبر
December	116.9	14.9	ديسمبر
2009			2009
January	118.0	11.2	يناير
February	118.4	11.1	فبراير
March	118.2	10.9	مارس

Source: Central Bureau of Statistics.

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء.

جدول رقم (31A). Table No.
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange - Primary Market
(Value in Thousands of Sudanese Pounds) (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	مجموع قيمة الإصدارات (حقيقية وقائمة)	Established Companies			Newly Established Companies					شركات حديقة التأسيس		الفترة
		قيمة علاوة الإصدار	القيمة الأساسية للأسهم المصدرة	عدد الأسهم المصدرة	قيمة الإصدارات	قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب	عدد الأسهم المطروحة للاكتتاب	قيمة الأسهم المغطاة من المؤسسين	عدد الأسهم المغطاة من المؤسسين			
Total Value of Issues	Value of Premium	Nominal Value of Issued Shares	No of Issued Shares	Value of Issues	Value of Shares Offered for Subscription	No. of Shares Offered for Subscription	Value of Shares Subscription By Owners	No. of Shares Subscription by Owners				
December 2006	85,785	8,088	20,219	404,387,930	85,009	65,565	65,565,240	19,443	19,443,476	2006 ديسمبر		
2007										2007		
January	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يناير		
February	344,066	-	3,440,660	309,066	-	-	-	-	-	فبراير		
March	93,000	180,000	750,000	300,000	-	-	-	-	-	مارس		
April	3,000	-	30,000	3,000,000	-	-	-	-	-	أبريل		
May	73,889	-	738,891	73,889,136	-	-	-	-	-	مايو		
June	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يونيو		
July	-	-	-	-	600	150	150,000	450,000	450,000	يوليو		
August	73,500	2,500	71,000	2,600,000	-	-	-	-	-	أغسطس		
September	9,359	1,404	7,955	4,253,920	-	-	-	-	-	سبتمبر		
October	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أكتوبر		
November	-	-	-	-	-	-	-	-	-	نوفمبر		
December 2008	38,811	6,469	32,343	312,701,535	-	-	-	-	-	ديسمبر 2008		
January February	17,558,251	740,869	16,817,382	168,173,820	-	-	-	-	-	يناير فبراير		
March	15,677,500	-	15,677,500	33,894,702	-	-	-	-	-	مارس		
April	102,000,000	-	-	-	102,000,000	40,800,000	20,000,000	61,200,000	30,000,000	أبريل		
May	101,375,000	125,000	1,250,000	-	100,000,000	25,587,050	2,558,705	74,412,950	7,441,295	مايو		
Jun	1,100,000	-	-	-	1,100,000	440,000	440,000	660,000	660,000	يونيو		
Jul	2,946,775	715,592	2,231,183	2,231,183	-	-	-	-	-	يوليو		
Aug	134,001,200	-	30,000,000	30,000,000	104,001,200	34,001,200	3,340,000	70,000,000	10,000,000	أغسطس		
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	سبتمبر		
Oct	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أكتوبر		
Nov	800	-	800	32,000	-	-	-	-	-	نوفمبر		
Dec	800,000	-	800,000	80,000,000	-	-	-	-	-	ديسمبر		
2009										2009		
January	9,300,000	-	800,000	800,000	8,500,000	5,000,000	5,000,000	3,500,000	3,500,000	يناير		
February	-	-	-	-	11,775,000	2,025,000	202,500	9,750,000	975,000	فبراير		
March	18,226,986	-	18,226,986	140,207,586	-	-	-	-	-	مارس		

Source: Khartoum Stock Exchange.

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية

Table No. (31B) جدول رقم (31B)
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	عدد العقود	عدد الشركات المدرجة	رأس المال المسوقي *	عدد الصكوك المتداولة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول	الفترة
	No. of Transactions	Listed Companies	Capitalization	No. of Stocks in Circulation	No. of Certificates in Circulation	No. of Shares in Circulation	Volume of Circulation	
December 2006	667	52	9,312,419	22,228	173,028	48,865,189	61,504	ديسمبر 2006
2007								يناير 2007
January	462	51	8,236,170	64,884	110,978	1,453,049	121,800	يناير
February	639	51	8,238,280	81,444	211,538	50,247,901	84,630	فبراير
March	498	51	8,977,620	167,730	214,342	1,521,754	149,080	مارس
April	560	53	8,690,967	322,925	162,256	118,893,534	277,090	أبريل
May	568	53	8,372,701	400,089	157,166	6,174,333,333	272,407	مايو
June	504	53	8,152,473	421,216	109,157	45,597,507	110,926	يونيو
July	662	51	8,112,444	283,616	149,563	10,165,882	130,712	يوليو
August	696	51	8,112,444	280,075	320,167	5,708,387	199,715	أغسطس
September	654	51	7,682,080	204,182	133,993	8,331,868	110,363	سبتمبر
October	616	52	7,924,620	144,994	84,847	6,148,759	69,720	أكتوبر
November	649	52	9,239,317	81,221	224,070	7,072,882	142,634	نوفمبر
December	687	53	10,121,605	88,111	319,159	5,524,020	180,549	ديسمبر
2008								يناير 2008
January	662	52	9,602,302	372,234	211,228	8,350,776	136,544,316	يناير
February	569	52	9,300,032	29,832	158,004	7,791,594	110,015,593	فبراير
March	629	52	9,444,790	45,603	152,051	4,964,246	93,829,824	مارس
April	777	52	9,382,762	150,865	177,829	125,500,273	135,867,416	أبريل
May	630	52	8,273,334	797,723	96,127	7,664,607	83,970,832	مايو
June	700	52	7,759,865	412,789	191,931	10,493,745	134,504,691	يونيو
July	924	52	8,094,528	248,680	171,466	38,863,681	125,250	يوليو
August	669	52	6,936,052	469,106	239,509	18,219,367	253,152	أغسطس
September	778	52	7,839,877	285,739	125,186	10,740,419	107,056	سبتمبر
October	958	53	7,272,692	1,509,018	406,601	10,532,630	26,416,439	أكتوبر
November	659	53	6,953,203	710,753	67,114	15,497,642	9,307,980	نوفمبر
December	598	53	8,541,455	607,682	424,009	22,990,225	31,810,270	ديسمبر
2009								يناير 2009
January	674	53	7,464,511,751	1,073,968	289,434	11,192,572	202,051,127	يناير
February	574	53	8,059,201,137	116,191	183,786	7,463,291	127,601,126	فبراير
March	626	53	7,917,251,798	338,295	396,679	6,055,616	259,347,646	مارس

Source: Khartoum Stock Exchange Market

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية